Bosna i Hercegovina
Predsjedništvo
Sekretarijat/Tajništvo

Босна и Херцеговина
Предсједништво
Секретаријат

Број: 17-21-1995-2/24
Сарајево, 25. јула 2024. године

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO
PRIMLJENO: 25-07-2024
Organizaciona jedinica | Klasifikacione oznake | Redni broj | Broj priloga
01,02-21-1-1449/24

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

Предмет: Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам:

Споразума о финансирању за Interreg IV-B IPA Програм за дунавску регију за период 2021-2027. година између Европске уније, Босне и Херцеговине и Мађарске, ради давања сагласности за ратификацију. Споразум је потписан 26. јуна 2023. године у Будимпешти и Бриселу и 24. априла 2024. године у Сарајеву, а потписала га је, у име Босне и Херцеговине, гђа Елвира Хабота, директорка Дирекције за европске интеграције Савјета министара Босне и Херцеговине.

Будући да је Дирекција за европске интеграције Савјета министара Босне и Херцеговине надлежна за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Домова, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Дирекције који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР
Зоран Ђерић

Прилог:
- текст споразума на 3 (три) службена језика у употреби у БиХ
- акт МИП-а БиХ, број: 08/1-42-05-2-40809-3/24 од 12.07.2024. године

Доставити:
- наслову
- архиви

Маршала Тита 16, тел: +387 33 567 510, факс: +387 33 555 620
Maršala Tita 16, tel: +387 33 567 510, fax: +387 33 555 620
www.predsjednistvobih.ba

Достављено на сједницу

BOSNA I HERCEGOVINA
Ministarstvo vanjskih poslova

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
Министарство иностраних послова

22.7.2024

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO 22.-07-2024. 20			
Organizacona jedinica	Klasifikacioni oznaka	Redni broj	Broj priloga
	21	1995-1/24	

MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-42-05-2-40809-3/23
Datum: 12.7.2024. godine

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PREDMET: Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma o financiranju za Interreg VI-B IPA program za Dunavsku regiju za period 2021-2027. godina između Europske unije, Bosne i Hercegovine i Mađarske, dostavlja se;

U prilogu akta dostavljamo prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma o financiranju za Interreg VI-B IPA program za Dunavsku regiju za period 2021.-2027. godina između Europske unije, Bosne i Hercegovine i Mađarske.

Sporazum je u ime Bosne i Hercegovine potpisala direktorica Direkcije za europske integracije Vijeća ministara BiH gđa. Elvira Habota dana 24.4.2024. godine u Sarajevu. Sporazum je, u ime Europske komisije, potpisao g.din Normunds Popens u Briselu a u ime Mađarske predstavnik Ureda premijera dana 26.6.2023. godine u Budimpešti.

Podsjećamo da je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na 13. redovitoj sjednici, održanoj 4. travnja 2024. godine, prihvatilo navedeni Sporazum i za njegovo potpisivanje ovlastilo ravnateljicu Direkcije za europske integracije Vijeća ministara Bosne i Hercegovine

Vijeće ministara Bosne i Hecegovine je na 54. sjednici održanoj 4.7.2024. godine, utvrdilo Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma o financiranju za Interreg VI-B IPA program za Dunavsku regiju za period 2021.-2027. godina između Europske unije, Bosne i Hercegovine i Mađarske.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora („Službeni glasnik BiH“ 29/00 i 32/13), provede postupak ratifikacije navedenog Sporazuma.

S poštovanjem,

MINISTAR

Elmedin Konaković

Musala 2, Sarajevo, Tel: (+387 33) 281-100, Fax: (+387 33) 227-156 - Мусала 2, Сарајево, Тел: (+387 33) 281-100, Факс: (+387 33) 227-156

Predsjednistvo BiH 05-21-1995/24, 22.07.2024
Dušica Bećarević, 25.07.2024 11:53

Sporazum o finansiranju za Interreg program

Program za dunavsku regiju (Interreg IV-B)

Preambula

Evropska komisija, u daljnjem tekstu „Komisija", koja postupa za i u ime Evropske unije, u daljnjem tekstu „EU",

Direkcija za evropske integracije Bosne i Hercegovine, koja postupa za i u ime Bosne i Hercegovine, u daljnjem tekstu „Bosna i Hercegovina (BiH)",

Kancelarija premijera Mađarske, Upravljačko tijelo Programa za dunavsku regiju, koje postupa u ime Mađarske, u daljnjem tekstu „Mađarska",

u daljnjem tekstu pod zajedničkim nazivom „strane",

NADOGRAĐUJUĆI se na rad prethodnih programa između pograničnih zemalja: Bugarske, Češke, Njemačke, Hrvatske, Mađarske, Austrije, Rumunije, Slovenije, Slovačke i Ukrajine, Republike Moldavije, Srbije, Bosne i Hercegovine, Crne Gore;

NAGLAŠAVAJUĆI zajednički cilj i razumijevanje da **Program za dunavsku regiju (Interreg IV-B)** postigne uspjeh i da čvrsto sarađuju na postizanju tog zajedničkog cilja;

PODSJEĆAJUĆI na svoje uzajamne obaveze za provođenje **Programa za dunavsku regiju (Interreg IV-B)** u pogledu zajedničkih vrijednosti, kao što su poštovanje i zaštita ljudskih prava i temeljnih sloboda, demokratskih načela, vladavine prava i horizontalnih načela za provođenje programa kohezijske politike, kako je navedeno u članu 9. Uredbe (EU) 2021/1060;

ISTIČUĆI svoje uzajamne obaveze za provođenje **Programa za dunavsku regiju (Interreg IV-B) za godine 2021. do 2027,** uz uvažavanje odredaba koje omogućavaju stranama dobro finansijsko upravljanje Programom, pravedan tretman svih učesnika, te upravljanje i konsultiranje primjereno prirodi saradnje između strana,

sporazumjeli su se kako slijedi:

Prvi dio – Opće odredbe i načela

Član 1. – Svrha ovog sporazuma

Ovaj sporazum utvrđuje uslove finansiranja i provođenja **Programa za dunavsku regiju (Interreg IV-B)** za godine od 2021. do 2027. („Program") u Bosni i Hercegovini uz finansijsku podršku Evropskog fonda za regionalni razvoj („EFRR") i Instrumenta za pretpristupnu pomoć („IPA III") i Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu saradnju – Globalna Evropa („NDICI"), koji se u tekstu zajednički nazivaju „Interreg fondovi", te uz nacionalno sufinansiranje Programa.

Tijela država članica obavezuju se provesti ovaj sporazum kao alat za provođenje budžeta Unije u skladu s Uredbom (EU, Euratom) 2018/1046 („Finansijska uredba")[1] u smislu člana

[1] Sl. gl. L 193, 30. 07. 2028, str. 1

59, stav 6. Uredbe (EU) 2021/1059, a ne provoditi međunarodni sporazum kako je navedeno u članovima 216. do 219. Ugovora o funkcioniranju Evropske unije (UFEU).

Član 2. – Osnovni akti

1. Program provodi Bosna i Hercegovina u skladu s uslovima koji su utvrđeni ovim sporazumom i njegovim prilozima, u skladu sa sljedećim osnovnim aktima, što uključuje i njihove ispravke ili izmjene i dopune, te relevantne dokumente EU koji ih nadopunjavaju:

   a. Uredbom (EU) 2021/1060[2] Evropskog parlamenta i Vijeća od 24. juna 2021. godine o utvrđivanju zajedničkih odredaba o Evropskom fondu za regionalni razvoj, Evropskom socijalnom fondu plus, Kohezijskom fondu, Fondu za pravednu tranziciju i Evropskom fondu za pomorstvo, ribarstvo i akvakulturu, te finansijskih pravila za njih i za Fond za azil, migracije i integraciju, Fond za unutrašnju sigurnost i Instrument za finansijsku podršku u području upravljanja granicama i vizne politike;

   b. Uredbom (EU) 2021/1058[3] Evropskog parlamenta i Vijeća od 24. juna 2021. godine o Evropskom fondu za regionalni razvoj i Kohezijskom fondu;

   c. Uredbom (EU) 2021/1059[4] Evropskog parlamenta i Vijeća od 24. juna 2021. godine o posebnim odredbama za cilj „Evropska teritorijalna saradnja (Interreg)", koji je podržan sredstvima iz Evropskog fonda za regionalni razvoj i iz instrumenata za finansiranje vanjskog djelovanja;

   d. Uredbom (EU) 2021/947[5] Evropskog parlamenta i Vijeća od 09. juna 2021. godine o uspostavi Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu saradnju – Globalna Evropa, izmjeni i stavljanju izvan snage Odluke br. 466/2014/EU, te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) 2017/1601 i Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 480/2009;

   e. Uredbom (EU) 2021/1529[6] Evropskog parlamenta i Vijeća od 15. septembra 2021. godine o uspostavi Instrumenta pretpristupne pomoći (IPA III);

   f. Uredbom (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskog parlamenta i Vijeća od 18. jula 2018. godine o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opći budžet Unije, o izmjeni uredaba (EU) 1296/2013, (EU) 1301/2013, (EU) 1303/2013, (EU) 1304/2013, (EU) 1309/2013, (EU) 1316/2013, (EU) 223/2014, (EU) 283/2014 i Odluke 541/2014/EU, te o stavljanju van snage Uredbe (EU, Euratom) 966/2012 („Finansijska uredba").

2. Ako su odredbe osnovnih akata utvrđenih u stavu 1. zajedno s odgovarajućim aktima koji ih nadopunjuju važeći u Bosni i Hercegovini na osnovu ovog sporazuma, oni će se primjenjivati kao da su uslovi utvrđeni u ovom sporazumu.

---

[2] Sl. gl. L 231, 30. 06. 2021, str. 159
[3] Sl. gl. L 231, 30. 06. 2021, str. 60
[4] Sl. gl. L 231, 30. 06. 2021, str. 94
[5] Sl. gl. L 209, 14. 06. 2021, str. 1
[6] Sl. gl. L 330, 20. 09. 2021, str. 1

Član 3. – Definicije

1. Za potrebe ovog sporazuma, primjenjuju se definicije i odredbe utvrđene u članu 2. Uredbe (EU) 2021/1059 i u članu 2. Uredbe (EU) 2021/1060.

2. Za potrebe ovog sporazuma, primjenjuju se sljedeće dodatne definicije:

   (1) „Program" znači „Program za dunavsku regiju (Interreg IV-B)" za godine od 2021. do 2027, uključujući i dokumente koji se odnose na ispravke ili izmjene i dopune, kao na primjer:

   - Programski dokument (CCI 2021TC16FFTN004), kako je odobreno Odlukom Komisije C(2022) 8878 od 29. novembra 2022. godine;
   - Dopuna Programa za dunavsku regiju i naknadne izmjene;
   - Priručnik Programa;
   - Smjernice za kontrolu;
   - Poslovnik Odbora za praćenje Programa.

   (2) „Mjere ograničavanja EU" označavaju mjere usvojene u skladu s Ugovorom o Evropskoj uniji (UEU) i Ugovorom o funkcioniranju Evropske unije (UFEU).

Član 4. – Ukupan budžet i finansijska podrška Programu

1. Finansijski plan utvrđen je u Prilogu I.

2. Određen je ukupan budžet za Program u iznosu od 268.809.822 EUR.

3. Određen je ukupan finansijski doprinos EU za Program u iznosu od 215.047.857 EUR, od čega 165.424.228 EUR iz Evropskog fonda za regionalni razvoj („ERDF"), 30.000.000 EUR iz Instrumenta za pretpristupnu pomoć („IPA III"), te 19.623.629 EUR iz Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu saradnju – Globalna Evropa („NDICI"), koji se zajedno nazivaju „Interreg fondovi".

4. Dodijeljena finansijska sredstva EU će biti podijeljena na godišnje obaveze, kako je utvrđeno u Tabeli 1 Priloga I.

5. Ukupan budžet iz stava 2. također uključuje 53.761.965 EUR nacionalnog sufinansiranja zemalja učesnica.

   Tabela 2 Priloga I daje pregled odgovarajućih finansijskih doprinosa po prioritetima, te naznaku da li se nacionalno sufinansiranje sastoji iz javnih ili privatnih doprinosa ili iz oba.

6. Stopa finansiranja Programa od strane EU na nivou Programa iznosi do 80%. Stopa sufinansiranja za svaki prioritet utvrđena je u Tabeli 2 Priloga I.

7. Ništa iz ovog sporazuma ne može se tumačiti na način da implicira finansijsku obavezu Unije po pitanju kredita koji još uvijek nisu odobreni usvajanjem budžeta EU.

8. U skladu s postotkom koji je utvrđen u članu 27, stav 3, tačka (b) Uredbe (EU) 2021/1059, maksimalan iznos od 15.929.469 EUR od ukupnog iznosa finansijskih

sredstava Interreg fondova od 215.047.857 EUR koristi se za budžet Tehničke pomoći Programa.

Iznos sredstava dodijeljenih Tehničkoj pomoći utvrđuje se kao dio finansijske raspodjele svakog prioriteta Programa. Ovaj iznos nije u obliku zasebnog prioriteta ili posebnog Programa i naveden je u koloni (a2) u Tabeli 2 Priloga I.

9. Strane osiguravaju da prilikom provođenja Programa, ekonomska sredstva iz finansijskog doprinosa iz ovog člana ne budu direktno ili indirektno dostupna u korist subjekata, pojedinaca ili grupe pojedinaca na koje se primjenjuju Mjere ograničavanja EU. U slučaju da strana utvrdi da se na jednog od projektnih partnera primjenjuju Mjere ograničavanja EU, strana o tome hitno obavještava Komisiju.

Član 5. – Programsko područje

Programsko područje obuhvata regije navedene u Provedbenoj odluci Komisije (EU) 2022/75 od 17. januara 2022. godine kojom se utvrđuje popis programskih područja Interrega za primanje podrške iz Evropskog fonda za regionalni razvoj i instrumenata Unije za vanjsko finansiranje, raščlanjene prema svakoj sastavnici i programu Interrega u okviru cilja Evropske teritorijalne saradnje.

Član 6. – Rokovi za izvršenje ovog sporazuma o finansiranju

Rok za izvršenje ovog sporazuma o finansiranju počinje teći od stupanja na snagu ili privremene primjene u skladu s članom 58. ovog sporazuma o finansiranju i završava 15 godina nakon tog datuma.

Drugi dio – Provođenje Programa

Odjeljak 1. – Pravila koja se primjenjuju na cijeli Program

Član 7. – Provedbena načela

1. Program se provodi u podijeljenom upravljanju s dotičnom državom članicom u skladu s načelima iz člana 63. Finansijske uredbe i u skladu s uslovima utvrđenim ovim sporazumom, važećim zakonodavstvom strana, programskim dokumentima i pisanom potvrdom Bosne i Hercegovine u vezi njenog učestvovanja u Programu za finansijski period od 2021. do 2027. godine.

2. Zemlje učesnice u potpunosti sarađuju sa zajedničkim tijelima nadležnim za Program, kako je navedeno u članu 12. ovog sporazuma radi provođenja Programa, te podržavaju efikasnu funkcionalnost sistema upravljanja i kontrole, kao što je definirano u odjeljku 5. ovog sporazuma.

3. Provedbene odredbe, kao što su formalni uslovi prema korisnicima, pravila za procjenu projekta, odobrenja, ugovaranje, te prihvatljivost rashoda, kao i procedure za izvještavanje i za plaćanje utvrđeni su u dokumentima navedenim u članu 3. ovog

sporazuma o finansiranju. Takve provedbene odredbe su obavezujuće za provođenje ovog programa.

Član 8. – Horizontalna načela

Zemlje učesnice osiguravaju usklađenost s načelima i poštivanje prava iz člana 9. Uredbe (EU) 2021/1060.

Član 9. – Načelo partnerstva

U skladu s članom 8. Uredbe (EU) 2021/1060 i Evropskog kodeksa ponašanja za partnerstvo koji je utvrđen Delegiranom uredbom Komisije (EU) 240/2014, zemlje učenice organiziraju i provode sveobuhvatno partnerstvo u skladu sa svojim institucionalnim i pravnim okvirom, imajući u vidu posebne karakteristike Programa.

Član 10. – Teritorijalni razvoj

Program može pružiti podršku integriranom teritorijalnom razvoju u skladu s članovima 20. i 21. Uredbe (EU) 2021/1059 i članovima od 28. do 34. Uredbe (EU) 2021/1060.

Član 11. – Obustava provođenja Programa

1. U vezi s ovim programom, učestvovanje zemlje partnerice ili prekomorskih zemalja i teritorija se prekida:

   a) ako nijedna od zemalja partnerica nije potpisala odgovarajući finansijski sporazum do 31. decembra godine nakon godine u kojoj je izvršena prva budžetska obaveza; ili

   b) ako Program ne može biti proveden kako je planirano zbog problema u odnosima između zemalja učesnica;

   c) u bilo kojem drugom valjano opravdanom slučaju.

Komisija može odlučiti da prekine Program, u skladu s primjenjivim pravilima i postupcima iz Uredbe (EU) 2021/1059, prije datuma isteka perioda izvršenja na zahtjev Odbora za praćenje ili države članice učesnice ili na vlastitu inicijativu nakon što je obavijestila Odbor za praćenje.

Odjeljak 2. – Programske vlasti i tijela

Član 12.1. – Popis programskih vlasti

Programom upravljaju i provode ga u skladu s pravilima sistema upravljanja i kontrole iz Uredbe (EU) 2021/1060 i Uredbe (EU) 2021/1059 sljedeće vlasti Programa: Upravljačko tijelo iz člana 12, stav (3), uz podršku Zajedničkog sekretarijata iz člana 12, stav (4), Tijelo koje preuzima računovodstvenu funkciju iz člana 12, stav (6) i Tijelo za reviziju iz člana 12, stav (7).

Državno tijelo iz člana 12, stav (3) sarađuje s Programskim tijelima.

Član 12.2. – Odbor za praćenje

1. Zemlje učesnice, u dogovoru s Upravljačkim tijelom, uspostavljaju Odbor za praćenje provođenja Programa („Odbor za praćenje") u roku od tri mjeseca od dana kada su države članice učesnice obaviještene o odluci Komisije kojom se odobrava Program u skladu s članom 28, stav (1) Uredbe (EU) 2021/1059.

2. Sastav Odbora za praćenje Programa dogovaraju partneri Programa i uzimaju u obzir broj država članica učesnica i partnerskih država u Programu.

3. Sastav Odbora za praćenje također osigurava ravnomjernu zastupljenost:

   a) relevantnih vlasti, uključujući posrednička tijela;

   b) tijela koja su zajednički osnovana u cijelom području Programa ili koja pokrivaju njegov dio, uključujući Evropsku grupaciju za teritorijalnu saradnju (EGTS); i

   c) predstavnike Programskih partnera iz člana 9.

4. Funkcije Odbora za praćenje navedene su u članu 30. Uredbe (EU) 2021/1059.

Član 12.3. – Upravljačko tijelo i državno tijelo

1. U skladu s članom 45, stav (1) Uredbe (EU) 2021/1059, zemlje učesnice su odredile, u smislu člana 71. Uredbe (EU) 2021/1060, Kancelariju mađarskog premijera, Upravljačko tijelo za Program za dunavsku regiju, kao jedinstveno upravljačko tijelo.

2. Funkcije Upravljačkog tijela navedene su u članu 46. Uredbe (EU) 2021/1059.

3. Bosna i Hercegovina je odredila Direkciju za evropske integracije kao državno tijelo koje snosi krajnju odgovornost za provođenje Programa na svojoj teritoriji, i osigurava saradnju s Upravljačkim tijelom, drugim Programskim vlastima, Odborom za praćenje i Komisijom.

4. Državno tijelo podržava Upravljačko tijelo u svim njegovim regulatornim zadacima, kao što su upravljanje Programom, provjere upravljanja, finansijsko upravljanje uključujući povrate, praćenje, izvještavanje, evaluaciju i komunikaciju.

5. Članovi Odbora za praćenje iz Bosne i Hercegovine koji predstavljaju državno tijelo i njihovi zamjenici su glavne kontakt-osobe za Programska i Upravljačka tijela, vezano za provođenje Programa u Bosni i Hercegovini.

Član 12.4. – Zajednički sekretarijat

1. Upravljačko tijelo, nakon konsultacija sa zemljama učesnicama, uspostavlja Zajednički sekretarijat, s osobljem uzimajući u obzir programsko partnerstvo, u skladu s članom 46, stav (2) Uredbe (EU) 2021/1059.

2. Zajednički sekretarijat pruža pomoć Upravljačkom tijelu i Odboru za praćenje u obavljanju njihovih pojedinačnih funkcija. Zajednički sekretarijat također pruža informacije potencijalnim korisnicima o mogućnostima finansiranja iz Programa i

pomaže korisnicima i partnerima u provođenju radnji u skladu s članom 46, stav (2) Uredbe (EU) 2021/1059.

Član 12.5. – Državni kontrolor

1. Odstupajući od tačke (a) člana 74 (1) Uredbe (EU) 2021/1060 i ne dovodeći u pitanje član 45, stav (5) ove uredbe, države članice, i po potrebi, treća zemlja, partnerska zemlja ili prekomorske zemlje i područja, koje učestvuju u Interreg programu, mogu odlučiti da se provjere upravljanja iz člana 74, stav (1), tačka (a) Uredbe (EU) 2021/1060 provode tako da dotična zemlja odredi odgovarajuće tijelo ili lice odgovorno za provjeru na svojoj teritoriji („Državni kontrolor").

   Bosna i Hercegovina je odredila Ministarstvo finansija i trezora Bosne i Hercegovine kao Državnog kontrolora koji će pružati podršku Upravljačkom tijelu u zadacima kontrole na teritoriji Bosne i Hercegovine.

2. Kada bude imenovan, Državni kontrolor osigurava da se provjere upravljanja provode u skladu s članom 46, stavovi 3 do 6 Uredbe (EU) 2021/1059.

Član 12.6. – Računovodstvena funkcija

Računovodstvenu funkciju provodi Odjel za EU Državne riznice Mađarske u skladu s članom 47. Uredbe (EU) 2021/1059.

Član 12.7. – Tijelo za reviziju i Grupa revizora

1. Zemlje učesnice odredile su Glavnu upravu za reviziju evropskih fondova (DGAEF), samostalno tijelo državne uprave, kao jedinstveno tijelo za reviziju, smješteno u Mađarskoj (ista država članica kao Upravljačko tijelo).
2. Zemlje učesnice složile su se da Tijelo za reviziju može provoditi revizije na cijeloj teritoriji obuhvaćenoj Programom.

   Grupa revizora pomaže Tijelu za reviziju, koje se sastoji od predstavnika iz odgovornih tijela svake države članice koja učastvuju u Programu Interreg.

3. Bosna i Hercegovina imenovala je Ministarstvo finansija i trezora kao svog predstavnika u Grupi revizora.

4. Funkcija Tijela za reviziju i Grupe revizora opisana je u članu 48. Uredbe (EU) 2021/1059.

Odjeljak 3. – Odredbe o prihvatljivosti

Član 13. – Hijerarhija pravila o prihvatljivosti

Prihvatljivost operacija i rashoda prema Programu određuje se u skladu s članovima 63–68. Uredbe (EU) 2021/1060, članovima 5. i 7. Uredbe (EU) 2021/1058 i članovima 37–44. Uredbe (EU) 2021/1059.

Član 14. – Projektno partnerstvo

Partnerstvo unutar operacija provedenih prema ovom sporazumu osigurava se u skladu s članom 23. Uredbe (EU) 2021/1059.

Član 15. – Odabir projekta

Operacije se određuju u skladu s pravilima postavljenima u članu 22. Uredbe (EU) 2021/1059.

Odbor za praćenje utvrđuje i primjenjuje nediskriminirajuće i transparentne kriterije i postupke, osigurava pristup osobama s invaliditetom, rodnu ravnopravnost i djeluje u skladu s Evropskom konvencijom o ljudskim pravima i njenim Protokolima 1, 4, 6, 7, 12, 13 i 16 i članom 14. Univerzalne deklaracije o ljudskim pravima i u skladu s Pariškim sporazumom i Ciljevima UN-a za održivi razvoj.

Član 16. – Pravila nabavke koja primjenjuju subjekti koji provode operaciju iz Programa

Ako provođenje aktivnosti zahtijeva od korisnika iz Bosne i Hercegovine nabavku ugovora o uslugama, robama ili radovima, primjenjuju se postupci nabavke iz Priloga II.

Odjeljak 4. – Finansijske odredbe

Član 17. – Opće odredbe

U skladu s načelima dobrog finansijskog upravljanja, budžet Programa se provodi na način da osigura da se aktivnosti koje se finansiraju iz budžeta provedu ispravno i djelotvorno u skladu s osnovnim aktima iz člana 2, stav (1).

Član 18. – Budžetske obaveze

Na osnovu Provedbene odluke Komisije C(2022) 8878 kojom se odobrava Program („odluka o odobrenju Programa"), Komisija preuzima budžetske obaveze Fondova Interrega u godišnjim ratama za svaki Fond za period između 01. januara 2022. i 31. decembra 2027. godine.

Član 19. – Plaćanja

1. Komisija plaćanja vrši u obliku pretfinansiranja, privremenog plaćanja i plaćanja preostalih iznosa po računovodstvenoj dokumentaciji za obračunsku godinu.

2. U skladu s članom 51, stav 2. Uredbe (EU) 2021/1059, pretfinansiranje za svaki fond isplaćuje se u godišnjim ratama, zavisno od raspoloživosti sredstava. Prva rata plaća se najkasnije 60 dana nakon donošenja te odluke, a naredne rate se plaćaju prije 01. jula svake godine, kako slijedi:

   (a) 2022: 1% ukupne dodjele Unije;

(b) 2023: 3% ukupne dodjele Unije;

(c) 2024: 3% ukupne dodjele Unije;

(d) 2025: 3% ukupne dodjele Unije;

(e) 2026: 3% ukupne dodjele Unije;

3. Doprinos iz Interreg fondova Programu uplaćuje se na jedinstveni račun bez nacionalnih podračuna, kojim upravlja Mađarska, Državna riznica Mađarske.

4. Zahtjeve za plaćanje Komisiji podnosi Državna riznica Mađarske.

5. Državna riznica Mađarske, dužna je, u pravilu, izvršiti svoja plaćanja u cijelosti vodećem ili jedinom partneru, najkasnije 80 dana od dana podnošenja zahtjeva za plaćanje glavnog korisnika, osim ako Bosna i Hercegovina ne podliježe mjerama ograničavanja EU.

   Međutim, rok od 80 dana može se prekinuti ako informacije dostavljene od strane glavnog ili jedinog korisnika ne dozvoljavaju Državnoj riznici Mađarske da utvrdi da li je iznos dospio.

Član 20. – Prekidanje rokova za plaćanje

1. Komisija može prekinuti rok za plaćanje za najviše 6 mjeseci, ako je ispunjen bilo koji od sljedećih uslova:

   a) postoje dokazi o ozbiljnom nedostatku za koji nisu poduzete korektivne mjere;

   b) Komisija mora provesti dodatne provjere nakon primanja informacije o tome da bi rashod u zahtjevu za plaćanje mogao biti povezan s nekom nepravilnošću.

2. Upravljačko tijelo može se složiti da produži period prekida za 3 mjeseca.

Član 21. – Suspenzija plaćanja

1. Komisija može prekinuti sva ili dio plaćanja, nakon što je dala Upravljačkom tijelu priliku da predstavi svoja zapažanja, ako su ispunjeni bilo koji od sljedećih uslova:

   a) Upravljačko tijelo nije poduzelo potrebne aktivnosti da popravi situaciju zbog koje je nastao prekid u skladu s članom 20;

   b) postoji ozbiljan nedostatak;

   c) rashod u zahtjevima za plaćanje povezan je s nepravilnošću koja nije ispravljena;

   d) postoji obrazloženo mišljenje Komisije u pogledu postupka zbog povrede prava (u skladu s članom 258. Ugovora o funkcioniranju Evropske unije (UFEU)) po pitanju kojim se ugrožava zakonitost i ispravnost rashoda.

2. Komisija će zaustaviti prekid cijelog ili dijela plaćanja kada Upravljačko tijelo poduzme mjere kojima se ispravljaju elementi iz stava 1.

Član 22. – Nadoknada Tehničke pomoći

1. Tehničku pomoć ovom programu nadoknađuje Komisija Upravljačkom tijelu po paušalnom iznosu primjenom postotaka iz stava 2. na prihvatljive rashode uključene u svaki zahtjev za plaćanje (u skladu s članom 91, stav (3), tačka (a) ili (c) Uredbe (EU) 2021/1060 po potrebi).

2. Postotak Interreg fondova koji se nadoknađuje za Tehničku pomoć je 8% od iznosa koji se isplaćuje za projekte.

Član 23. – Podnošenje i ispitivanje računovodstvene dokumentacije

Računovodstvena dokumentacija će se podnositi i ispitivati u skladu s pravilima iz Poglavlja II u okviru Glave VII Uredbe (EU) 2021/1060.

Član 24. – Opoziv

Komisija primjenjuje pravila na proceduru opoziva sredstava i na izuzetke od pravila opoziva u skladu s članovima 105. do 107. Uredbe (EU) 2021/1060.

Član 25. – Odredbe o deviznim sredstvima i prijenosu sredstava

1. U skladu s članom 38, stav (5) Uredbe (EU) 2021/1059, rashod plaćen u drugoj valuti svaki partner preračunava u eure prema mjesečnom računovodstvenom deviznom kursu Komisije, koji je bio na snazi na dan kada je rashod podnesen na provjeru.

2. Bosna i Hercegovina poduzima mjere da omogući korisnicima Bosne i Hercegovine, prema potrebi, da:

   a) primaju sredstva dodijeljena u okviru finansijskog doprinosa EU za svrhe Programa i otvore posebne bankovne račune, uključujući i račune u eurima;

   b) vrše plaćanja u skladu s ugovornim zahtjevima za provođenje svih aktivnosti potrebnih za provođenje operacija, uključujući mogućnost da glavni korisnik preraspodjeli iznos granta na druge korisnike.

Odjeljak 5. – Dobro finansijsko upravljanje u pogledu provođenja Programa

Član 26. – Opće odredbe

1. Strane poštuju načela dobrog finansijskog upravljanja, transparentnosti i nediskriminacije i osiguravaju vidljivost aktivnosti EU kada upravljaju sredstvima EU. U tu svrhu, strane ispunjavaju svoje obaveze kontrole i revizije i preuzimaju odgovornosti koje iz njih proizilaze i koje su utvrđene ovim sporazumom.

2. Zemlje učesnice se dogovaraju o sistemu upravljanja i kontrole za Program u skladu s članovima od 69. do 72, od 74. do 76. i od 78. do 82. Uredbe (EU) 2021/1060 i članovima 22, 30, stav (2) i 46. do 49. Uredbe (EU) 2012/159 i „Dopunom Programa za dunavsku regiju" i osiguravaju njegovu funkcionalnost u skladu s dobrim finansijskim upravljanjem i ključnim zahtjevima navedenim u Prilogu XI Uredbe 2021/1060.

3. U svrhu primjene ovog odjeljka, Programske vlasti i tijela će blisko sarađivati sa stranama u skladu sa svojim zakonskim i podzakonskim aktima.

4. Pri ispunjavanju svojih dužnosti na teritoriji Bosne i Hercegovine, Programske vlasti, predstavnici EU i istražna tijela EU djeluju u skladu s pravom Bosne i Hercegovine.

5. Pri izvršavanju zadataka vezanih za provođenje budžeta, strane poduzimaju sve potrebne i prikladne mjere, uključujući zakonodavne, regulatorne i upravne mjere, kako bi efikasno zaštitile finansijske interese EU.

Član 27. – Obim provjere upravljanja

Državni kontrolor Bosne i Hercegovine, uz podršku Državnog tijela, provodi provjere upravljanja na svojoj teritoriji kako bi provjerio:

a) da su sufinansirani proizvodi i usluge isporučeni,

b) da su operacije u skladu s članom 74, stav (1), tačka (a) Uredbe (EU) 2021/160, Programom i uslovima za podršku operacijama.

Član 28. – Revizije i postupci pregleda

1. EU ima pravo provoditi odgovarajuće postupke tehničke, naučne, finansijske revizije i preglede, uključujući provjere u skladu s članovima 48. i 49. Uredbe (EU) 2021/1059 i članom 79. Uredbe (EU) 2021/1060 na licu mjesta u prostorijama bilo kojeg fizičkog ili pravnog lica koje živi ili je osnovano u Bosni i Hercegovini i prima sredstva od Unije, kao i bilo kojeg trećeg lica uključenog u provođenje finansiranja od strane Unije, a koje boravi ili je osnovano u Bosni i Hercegovini.

   Te preglede i revizije mogu provoditi predstavnici institucija i tijela Unije, posebno Komisije, Evropskog ureda za borbu protiv prevara (OLAF), Evropskog revizorskog suda, Ureda evropskog javnog tužioca (EPPO), ili drugog lica koje je ovlastila Komisija u skladu s važećim pravnim odredbama Unije.

2. Predstavnici institucija i tijela EU, posebno predstavnici Komisije, OLAF-a i Evropskog revizorskog suda, kao i druga lica koja je ovlastila Komisija, imaju prikladan pristup prostorijama, radovima i dokumentima (u elektronskoj verziji, papiru, ili oboje) i svim informacijama potrebnim kako bi se provele te revizije, pregledi i provjere, kako je navedeno u stavu 1, u skladu s članom 82. Uredbe (EU) 2021/1060 i članom 40. ovog sporazuma. Takav pristup uključuje pravo da se dođe do fizičkih ili elektronskih primjeraka, ili isječaka, bilo kojeg dokumenta ili sadržaja s bilo kojeg medija za pohranjivanje podataka koji su u posjedu fizičkog ili pravnog lica ili trećeg lica kod kojeg se provodi revizija.

3. Bosna i Hercegovina neće sprječavati ili praviti bilo kakve nepotrebne prepreke pravu ulaska u BiH i pristupu prostorijama lica kod kojih se provodi revizija, za predstavnike i druga lica navedena u stavu 2, koja su ovlaštena da provode provjere na licu mjesta na osnovu izvršenja svojih dužnosti navedenih u ovom članu.

4. Pristup svim informacijama i dokumentima koje traže predstavnici i druga lica navedena u stavu 2 na osnovu izvršenja svojih dužnosti navedenih u ovom članu, bit će dozvoljen pod uslovima zaštite poslovnih tajni i povjerljivosti istraga u pogledu trećih lica u skladu s članom 72, stav (1), tačka (e) i Prilogom XII (odjeljak 1.5.), Prilogom XIV (odjeljak 1.1. i 2.4.), Prilogom XV (odjeljak 2.4 (g) i 2.5.) i Prilogom XVI (odjeljak 4.1.6.) Uredbe (EU) 2021/1060, koji se primjenjuju na zastupnike i druga lica navedena u stavu 2. Dokumenti moraju biti dostupni i zavedeni na način koji dozvoljava lak pregled.

5. Vlasti BiH i, gdje je relevantno, Programske vlasti, će biti obaviještene o provjerama na licu mjesta koje provode zastupnici ili vanjski revizori koje je imenovalo ili im dalo ovlaštenja Upravljačko tijelo, Tijelo za reviziju, Komisija, OLAF ili Evropski revizorski sud.

6. Bez obzira na suspenziju ili prestanak ovog sporazuma prema članovima 54. i 55, pregledi i revizije u skladu s ovim članom mogu se provesti i 5 godina nakon suspenzije ili prestanka.

Član 29. – Revizija koju provodi Tijelo za reviziju

U skladu s članovima 48. i 49. Uredbe (EU) 2021/1059, Tijelo za reviziju Programa odgovorno je za provođenje odgovarajućeg broja revizija, uključujući reviziju operacija i reviziju računovodstvene dokumentacije koja pokriva sve teritorije na koje se Program odnosi, kako bi Komisiji pružilo nezavisnu garanciju da sistemi upravljanja i kontrole efikasno funkcioniraju i da su rashodi uključeni u računovodstvenu dokumentaciju dostavljenu Komisiji zakoniti i pravilni.

Član 30. – Sprečavanje i otkrivanje nepravilnosti, prevara i drugih krivičnih djela koja štete finansijskim interesima EU

1. Državno tijelo i Državni kontrolor podržavaju Upravljačko tijelo da osigura zakonitost i pravilnost rashoda uključenih u računovodstvenu dokumentaciju podnesenu Komisiji, te poduzimaju sve potrebne mjere za sprečavanje, otkrivanje i prijavljivanje nepravilnosti i neovlaštenih radnji u vezi s Programom.

2. Državno tijelo i Državni kontrolor, te članovi Grupe revizora iz Bosne i Hercegovine sarađuju s Komisijom, OLAF-om, Revizorskim sudom i Programskim vlastima u svim pitanjima povezanima sa sprečavanjem, otkrivanjem i izvještavanjem o nepravilnostima, uključujući i one u vezi sa svakom sumnjom na prevaru ili utvrđenom prevarom, te vrše povrat nepropisno isplaćenih iznosa.

3. Upravljačko tijelo ili Komisija vrše finansijske ispravke u skladu s članom 33, odnosno 34.

4. Komisija, Upravljačko tijelo i glavni partner vrše povrat nepropisnih rashoda, uključujući kompenzaciju, kao što je utvrđeno u članu 32.

5. Vlasti i tijela navedena u stavu 2 odlučuju od slučaja do slučaja da li će zajednički provoditi provjere na licu mjesta i inspekcije, uključujući slučajeve kada su obje strane nadležne za provođenje istrage.

6. Ako se korisnik iz Bosne i Hercegovine ili bilo koja treća strana protivi provjeri na licu mjesta ili inspekciji, Državno tijelo, postupajući u skladu s nacionalnim pravilima i propisima, pomažu Komisiji ili OLAF-u, Evropskom revizorskom sudu ili Programskim vlastima kako bi im omogućili da ispune svoju dužnost u provođenju svih provjera na licu mjesta ili inspekcija. Ta pomoć uključuje poduzimanje odgovarajućih privremenih mjera za zaštitu finansijskih interesa Unije koje nisu manje efikasne od onih koje se primjenjuju na osnovu domaćeg prava za zaštitu državnih finansijskih interesa, uključujući i one potrebne za zaštitu dokaza.

7. Komisija ili OLAF, Evropski revizorski sud ili Upravljačka tijela obavještavaju vlasti BiH o rezultatima takvih provjera i inspekcija. Komisija ili OLAF izvještava, što je prije moguće, Upravljačko ili Državno tijelo o bilo kojoj činjenici ili sumnji koje otkriju u vezi nepravilnosti u toku vršenja provjere ili inspekcije na licu mjesta.

8. Član 30, stav (2) primjenjuje se također i na provjere i inspekcije iz stavova 4. do 6. ovog člana.

9. Za potrebe pravilnog provođenja ovog člana, Komisija ili OLAF ili Programska tijela i Državno tijelo, Državni kontrolor i predstavnici BiH u Grupi revizora redovno razmjenjuju informacije i, na zahtjev jedne od zemalja učesnica ovog sporazuma, međusobno se konsultiraju, osim ako je to zabranjeno zakonodavstvom Evropske unije ili zakonima i podzakonskim aktima Bosne i Hercegovine.

10. S informacijama koje razmijene Komisija ili OLAF, Programska tijela i Državno tijelo postupa u skladu s članovima 40. i 41.

Član 31. – Izvještavanje o nepravilnostima

Državno tijelo izvještava Upravljačko tijelo i Tijelo za reviziju o nepravilnostima, uključujući prevaru, u skladu s kriterijima za utvrđivanje slučajeva nepravilnosti koje treba prijaviti, a podacima koji se moraju dostaviti, kao i formatu za izvještavanje iz tačke 1.3, odjeljak 1 Priloga XII Uredbe (EU) 2021/1060.

Član 32. – Povrati

Upravljačko tijelo i tijela zemalja učesnica poštuju svoje obaveze povrata, kako je utvrđeno u članu 52. Uredbe (EU) 2021/1059.

Član 33. – Finansijske ispravke u nadležnosti Upravljačkog tijela

U skladu s članom 103. Uredbe (EU) 2021/1060, zemlje učesnice štite budžet Unije i primjenjuju finansijske ispravke ukidanjem cijele podrške ili dijela podrške iz fondova za operaciju ili Programa ako se utvrdi da su rashodi nepropisni. One bi trebale obavijestiti

Komisiju o svim rashodima za koje nadležna državna tijela otkriju i/ili prijave da su nepropisni, uključujući slučajeve rashoda za koje se sumnja da su nepropisni.

Član 34. – Finansijske ispravke Komisije

U skladu s pravilima i postupkom utvrđenim članom 104. Uredbe (EU) 2021/1060, Komisija provodi finansijske ispravke smanjivanjem podrške Programu iz Fondova ako zaključi da:

a) postoji ozbiljan nedostatak koji ugrožava podršku iz Fondova koja je već isplaćena Programu;

b) su rashodi navedeni u prihvaćenoj računovodstvenoj dokumentaciji nepropisni, što Upravljačko tijelo nije uočilo i prijavilo;

c) Upravljačko tijelo nije poštivalo svoje obaveze prema članu 33. u pogledu otkrivanja i prijavljivanja nepravilnih rashoda za koje nadležna nacionalna tijela utvrde ili sumnjaju da su nepropisni, prije nego što Komisija pokrene postupak finansijske ispravke.

Odjeljak 6. – Razne zakonske odredbe

Član 35. – Vizne olakšice

1. U smislu člana 2, stav (9) Uredbe (EU) 2021/1060, Bosna i Hercegovina olakšava izdavanje viza za putovanja osoblju Programskih i Upravljačkih tijela navedenih u članu 12. ovog sporazuma i korisnicima povezanim s provođenjem i upravljanjem Programom i ovim sporazumom. Vize se izdaju što je brže moguće.

2. Prema potrebi, stav 1 se primjenjuje na druga fizička lica i lica koja predstavljaju pravna lica koja učestvuju u operacijama provođenja.

3. Komisija potiče države članice učesnice da pod jednakim uslovima olakšavaju izdavanje viza za putovanja svim učesnicima iz Bosne i Hercegovine iz stavova 1 i 2 ovog člana povezanim s provođenjem Programa i ovog sporazuma.

Član 36. – PDV, akcize, carine i drugi indirektni porezi

Porez na dodatnu vrijednost (PDV), ***akcize, carine i drugi indirektni porezi*** nisu prihvatljivi za podršku Unije, osim za operacije, ulaganja i fondove za male projekte navedene u članu 64, stav (1), tačka (c) Uredbe EU 2021/1060.

Član 37. – Dozvole i ovlaštenja

1. U skladu s nacionalnim pravom, nadležno tijelo BiH blagovremeno dostavlja sve potrebne dozvole ili odobrenja potrebna za provođenje operacija u skladu s ovim sporazumom u Bosni i Hercegovini.

2. Bosna i Hercegovina osigurava, u mjeri u kojoj je pod kontrolom vlasti BiH, da su uslovi za pristup uslugama u Bosni i Hercegovini osobama iz člana 35, stav (1) koje su direktno povezane s provođenjem Programa ili aktivnosti jednaki kao i za državljane BiH, uključujući i sve naknade.

Član 38. – Pravo intelektualnog vlasništva (uključujući „upotrebu studija")

1. U pogledu materijala za komunikaciju i vidljivost, zemlje učesnice osiguravaju da Upravljačko tijelo u svaki ugovor o subvenciji uključi potrebne uslove i klauzule u skladu s članom 49, stav (6) Uredbe (EU) 2021/1060.

2. U pogledu sticanja svih potrebnih prava intelektualnog vlasništva u vezi s informacionom tehnologijom, studijama, crtežima, planovima, publicitetom, patentima i bilo kojim drugim materijalom izrađenim radi olakšavanja planiranja, provođenja, praćenja i procjene, zemlje učesnice osiguravaju da Upravljačko tijelo u svaki ugovor o subvenciji uključi potrebne uslove i klauzule u skladu s primjenjivim pravom zemalja učesnica.

3. Bosna i Hercegovina osigurava da Komisija, Vlada Mađarske ili njihovi predstavnici, imaju pristup takvim materijalima, kao i pravo na njihovo korištenje ili njihovo objavljivanje. Komisija će taj materijal upotrebljavati samo u vlastite svrhe, kako je navedeno u tačkama od 2.1. do 2.6. Priloga IX Uredbe (EU) 2021/1060.

Član 39. – Raspoloživost dokumenata

Bosna i Hercegovina osigurava da korisnici u BiH koji se finansiraju u okviru Programa čuvaju svu popratnu dokumentaciju povezanu s operacijom u skladu s članom 82. Uredbe (EU) 2020/1060.

Član 40. – Obrada, zaštita i prijenos ličnih podataka

1. Lični podaci fizičkih lica koja učestvuju u Programu prikupljaju se, bilježe, pohranjuju i prenose u baze podataka tijela nadležnih za Program i Upravljačkih tijela u skladu s odgovarajućim pravom zemalja učesnica o obradi ličnih podataka.

2. Zemlje učesnice i Programska tijela obrađuju lične podatke samo kada je to potrebno za potrebe izvršavanja njihovih obaveza u okviru ovog sporazuma i osnovnih akata određenih u članu 2, stav (1), posebno za praćenje, izvještavanje, komunikaciju, objavu, evaluaciju, finansijsko upravljanje, provjere i revizije te, prema potrebi, za utvrđivanje prihvatljivosti učesnika.

3. Zemlje učesnice, te Programska tijela i Upravljačka tijela osiguravaju zaštitu ličnih podataka u skladu sa zakonodavstvom zemalja učesnica.

4. Kontrolnim tijelima EU navedenima u članu 12. prenose se takvi podaci za potrebe njihovih aktivnosti.

Član 41. – Objavljivanje informacija

Uz izuzetak informacija obuhvaćenih obavezama o komunikaciji i vidljivosti iz članova 44. i 45. i ne dovodeći u pitanje član 28, stav (4) i član 40, strane su dužne da se međusobno konsultiraju prije nego što otkriju javnosti bilo koji dokument, informaciju ili druge materijale direktno povezane s provođenjem ovog sporazuma.

Odjeljak 7. – Praćenje, evaluacija, komunikacija i vidljivost

Član 42. – Uspostava, funkcioniranje i funkcije Odbora za praćenje

Osnivanje, funkcioniranje i funkcije Odbora za praćenje u skladu su s članovima 28, 29. i 30. Uredbe (EU) 2021/1059 i detaljno su opisani u dokumentu Programa „Poslovnik Odbora za praćenje Programa".

Član 43. – Evaluacija

1. Državno tijelo podržava Upravljačko tijelo u zadacima u vezi s evaluacijama tokom programskog perioda.
2. U skladu s članom 35. Uredbe (EU) 2021/1059, evaluacije se odnose na jedan ili više sljedećih kriterija: efektivnost, efikasnost, relevantnost, koherentnost i dodana vrijednost za Uniju, s ciljem poboljšanja kvaliteta izrade i provođenja Programa.

   Evaluacije mogu uključivati i druge relevantne kriterije, kao što su uključivost, nediskriminacija i vidljivost, te mogu obuhvatati više od jednog programa.

Član 44. – Komunikacija

1. Upravljačko tijelo odredilo je službenika za komunikaciju Programa.
2. U pogledu zadataka predviđenih u ovom članu, Direkcija za evropske integracije podržava Upravljačko tijelo i partnere (u skladu s članom 8, stav (1) Uredbe (EU) 2021/1060) u Bosni i Hercegovini.

   Službenik za komunikaciju za Program također podržava koordinatora za komunikaciju u Mađarskoj u pogledu njegovih zadataka za vidljivost, transparentnost i komunikacijske aktivnosti.
3. Bosna i Hercegovina podržava Upravljačko tijelo u njegovim zadacima da osigura da materijal za komunikaciju i vidljivost, i na nivou korisnika, bude na raspolaganju bez dodatnih troškova ili znatnog administrativnog opterećenja institucijama, tijelima, uredima ili agencijama Unije, Upravljačkom tijelu i korisnicima, te da se Uniji dodijeli besplatna, neisključiva i neopoziva licenca za upotrebu tih materijala i sva postojeća prava povezana s njima.

Član 45. – Vidljivost

1. Nadležna tijela Programa i Bosna i Hercegovina osiguravaju:

   a) vidljivost podrške u svim aktivnostima povezanima s operacijama koje primaju podršku Interreg fondova s posebnim naglaskom na operacije od strateške važnosti;

   b) informiranje građana zemalja učesnica o ulozi i postignućima Fondova putem jedinstvenog internetskog portala koji pruža pristup svim programima koji uključuju tu državu članicu.

   Time se podržava Upravljačko tijelo pri provođenju svojih odgovornosti iz člana 49, stav (2) do (6) Uredbe (EU) 2021/1060.

2. Tokom provođenja aktivnosti vidljivosti, transparentnosti i komunikacije, Tijela nadležna za Program, Bosna i Hercegovina i korisnici upotrebljavaju na odgovarajući način termin „Interreg" uz amblem Unije u skladu s članom 36. Uredbe (EU) 2021/1059.

3. Svaki partner operacije Interrega priznaje podršku iz ERDF-a, IPA III i NDICI-ja (svi se zajedno nazivaju „fondovi Interrega") operaciji u okviru Programa osiguravajući usklađenost s obavezama utvrđenima u članu 36, stav 4. Uredbe (EU) 2021/1059.

4. Kada je riječ o fondovima za male projekte, korisnik ugovornim uslovima osigurava da krajnji primaoci poštuju zahtjeve u vezi s javnom komunikacijom o operaciji Interrega.

Član 46. Sporazum između Mađarske i Bosne i Hercegovine

Dana 23. 05. 2022. godine država članica koja je domaćin Upravljačkog tijela i sve zemlje učesnice složile su se oko Dodatka Programa za dunavsku regiju koji pokriva elemente međusobnih prava i obaveza u pogledu provođenja i finansijskog upravljanja Programom u mjeri u kojoj ti elementi nisu regulirani prema ovom sporazumu.

Dio 4. – Završne odredbe

Član 47. – Adrese strana i njihova komunikacija

Radni jezik Programa je engleski.

Sva obavještenja koja se odnose na provođenje ovog sporazuma su u pisanom obliku, izričito upućuju na Program i šalju se na sljedeće adrese:

Za EU:

Evropska komisija
Glavna uprava za regionalnu i urbanu politiku
CSM1 sprat 006
1049 Brisel
Belgija

Za Mađarsku:
Kancelarija premijera

Upravljačko tijelo za Program za dunavsku regiju
1357 Budimpešta, Pf. 6
Mađarska

Za Bosnu i Hercegovinu:

Direkcija za evropske integracije
Đoke Mazalića 5,
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina

Član 48. – Tumačenje ovog sporazuma

1. Termini korišteni u ovom sporazumu i njegovim dodacima imaju isto značenje kao i u osnovnim aktima iz člana 2 (1), osim ako nije izričito određeno drukčije.
2. Ako postoje protivrječnosti između odredaba ovog sporazuma i njegovih priloga, odredbe sadržane u ovom sporazumu imaju prednost.
3. Ako postoje protivrječnosti između odredaba u ovom sporazumu i dodacima, s jedne strane, i u osnovnim aktima, s druge strane, prednost imaju odredbe sadržane u osnovnim aktima.
4. Osim ako u ovom sporazumu nije izričito određeno drugačije, pozivanja na ovaj sporazum su pozivanja na ovaj sporazum s mogućim povremenim ispravcima, izmjenama, dopunama ili zamjenama.
5. Sva pozivanja u ovom sporazumu i njegovim dodacima na osnovne akte su pozivanja na te instrumente kako su povremeno izmijenjeni, dopunjeni ili zamijenjeni.
6. Naslovi u ovom sporazumu i dodacima nemaju pravni značaj i ne utiču na njegovo tumačenje.
7. Strane se međusobno konsultiraju kako bi riješile svako neslaganje u vezi s tumačenjem ovog sporazuma.

Član 49. – Djelimična ništavost i nenamjerne praznine

1. Ukoliko je odredba ovog sporazuma nevažeća ili postane nevažeća, ili ukoliko ovaj sporazum sadrži nenamjerne praznine, to neće uticati na važenje drugih odredaba ovog sporazuma.
2. Prilikom primjene ovog sporazuma, ugovorne strane će popuniti svaku nevažeću odredbu ili nenamjernu prazninu odredbom koja na najbolji način odgovara svrsi i namjeri ovog sporazuma, u skladu s osnovnim aktima i u skladu s članom 54.

Član 50. – Konsultacije između strana

1. Ne dovodeći u pitanje član 41, sva pitanja koja se tiču izvršavanja ili tumačenja ovog sporazuma predmet su konsultacija između strana ovog sporazuma, što, prema potrebi, dovodi do izmjene i dopune ovog sporazuma.

2. Strane se također međusobno konsultiraju ako Odbor za praćenje ne može donijeti odluku u skladu s članom 11.

3. Svaka strana obavještava drugu stranu u slučaju ispravke, izmjene, dopune ili zamjene mjerodavnog prava koje može uticati na provođenje Programa ili ovog sporazuma.

4. Ako bilo koja od strana sazna za probleme povezane s provođenjem Programa ili provođenjem ovog sporazuma, ona uspostavlja sve potrebne kontakte s drugim stranama i Upravljačkim tijelom kako bi popravila situaciju i može poduzeti sve potrebne korake.

5. Konsultacije mogu dovesti do izmjene (član 53.), suspenzije (član 54.) ili prekida (član 55.) ovog sporazuma ili do postupka rješavanja sporova (član 51.).

6. Stav 1 ne primjenjuje se u odnosu na rješavanje bilo kakvog nesporazuma ili drugih pitanja između Mađarske i Komisije.

Član 51. – Mehanizmi za rješavanje sporova

1. Svaki spor u vezi sa Sporazumom koji uključuje Bosnu i Hercegovinu i Mađarsku, ili Komisiju, ili oboje, a koji se ne može riješiti u periodu od šest mjeseci putem konsultacija između strana predviđenih članom 50, može se riješiti arbitražom na zahtjev jedne od strana.

   Međutim, Sud EU ima isključivu nadležnost u pogledu tumačenja i primjene prava EU.

2. Svaka strana određuje arbitra u roku od 30 dana od zahtjeva za arbitražom. Ukoliko to ne uspiju, bilo koja strana može zatražiti od generalnog sekretara Stalnog arbitražnog suda u Haagu da odredi drugog arbitra. Dva arbitra sama određuju trećeg arbitra u roku od 30 dana. U slučaju da ne uspiju, svaka strana može zatražiti od generalnog sekretara Stalnog arbitražnog suda u Haagu da odredi trećeg arbitra.

   Kada spor uključuje Komisiju i Mađarsku, s jedne strane, i Bosnu i Hercegovinu, s druge strane, a Komisija i Mađarska djeluju zajedno, Komisija i Mađarska imenuju jednog zajedničkog arbitra.

3. Osim ako arbitri odluče drugačije, primjenjuju se postupci predviđeni u Arbitražnim pravilima iz 1996. godine Stalnog arbitražnog suda koji uključuju međunarodne organizacije i države.

   Arbitri donose odluku većinom glasova u periodu od tri mjeseca.

   Ukoliko se u toku arbitražnog postupka postavi pitanje tumačenja prava EU, arbitri prekidaju postupak i traže od suda u Mađarskoj da uputi jedno ili više pitanja na prethodnu odluku Sudu EU u skladu s članom 267. UFEU.

4. Svaka strana je obavezna da poduzme potrebne mjere za primjenu odluke arbitara.

5. Zahtjev za pokretanje arbitraže iz stava 1 ne smatra se i ne tumači kao odricanje od privilegija ili imuniteta bilo koje strane, a na koje one imaju pravo.

6. Stavovi od jedan do četiri ne primjenjuju se u odnosima između Komisije i Mađarske.

Član 52. – Sporovi s trećim stranama

1. Ne dovodeći u pitanje nadležnost bilo kojeg suda određenog u ugovoru o subvenciji iz člana 22, stav (6) Uredbe (EU) br. 2021/1059 kao nadležnog suda za sporove koji proizilaze iz ugovora između Upravljačkog tijela i korisnika u Bosni i Hercegovini, EU uživa imunitet od tužbi na teritoriji BiH, uključujući i arbitražu osim u slučajevima predviđenim članom 51. ovog sporazuma, i pravni postupak u vezi sa svakim sporom između Komisije i/ili Bosne i Hercegovine i treće strane, ili između trećih strana, što se direktno ili indirektno odnosi na pružanje finansijske podrške iz Programa za Bosnu i Hercegovinu u okviru ovog sporazuma, osim kada se EU izričito odrekla imuniteta.

2. Bosna i Hercegovina u svakom pravnom ili upravnom postupku pred sudom, tribunalom ili administrativnim tijelom u BiH podržava ovaj imunitet i zauzima stav koji u potpunosti uzima u obzir interese EU. Po potrebi, Bosna i Hercegovina i Komisija nastavljaju s prethodnim konsultacijama u skladu s članom 50. o stavu koji treba zauzeti.

Član 52. – Izmjene i dopune ovog sporazuma

1. Svaka izmjena ovog sporazuma, uključujući zamjenu neke odredbe ovog sporazuma koja je nevažeća ili je bila proglašena nevažećom ili gdje se popunjava bilo kakva nenamjerna praznina, sačinjava se u pisanom obliku i svaka takva izmjena sporazuma mora biti usaglašena između svih strana.

2. Izmjene i dopune sporazuma se rade kroz razmjenu pisama uz saglasnost svih strana.

3. Strana koja traži izmjene i dopune podnosi zahtjev ostalim stranama najmanje tri mjeseca prije planiranog stupanja na snagu izmjene i dopune, osim u slučajevima koje je strana koja traži izmjene i dopune valjano obrazložila i koje su prihvatili ostali.

Član52. – Suspenzija ovog sporazuma

1. Bilo koja strana može suspendirati ovaj sporazum:

   a) ukoliko jedna od strana prekrši neku odredbu iz ovog sporazuma;

   b) ako druga strana/jedna od strana prekrši neku međunarodnu obavezu, a naročito obavezu koja se odnosi na poštivanje ljudskih prava, demokratskih načela i vladavine prava;

   c) u teškim slučajevima korupcije ukoliko oni imaju sistemski uticaj na provođenje Programa ili pojedinih projekata;

   d) u slučaju da EU usvoji mjere ograničavanja prema Bosni i Hercegovini;

e) kada Odbor za praćenje nije u mogućnosti donijeti odluku u skladu s članom 11. ili

f) kada je u Odboru za praćenje dogovoreno da se obustavi provođenje Programa u skladu s članom 12. Uredbe (EU) br. 2021/1059;

g) u slučaju da viša sila utiče na provođenje Programa.

Viša sila je bilo koja nepredviđena i vanredna situacija ili događaj izvan kontrole strana koja ih sprečava u ispunjavanju bilo koje obaveze, a koja se ne može pripisati njihovoj grešci ili nemaru (ili njihovom podugovaraču, zastupniku ili uposleniku), te koja je uz svu dužnu pažnju nepremostiva.

Nedostaci na opremi ili materijalu ili kašnjenja u njihovoj isporuci, radnički sporovi, štrajkovi ili finansijske poteškoće ne smatraju se *višom silom.*

Strana koja se poziva na *višu silu* obavještava ostale strane bez odlaganja, navodeći prirodu problema, njegovo moguće trajanje i predvidljive posljedice, te poduzima sve mjere da umanji moguću štetu.

Nijedna strana nije odgovorna za kršenje svojih obaveza iz ovog sporazuma ako je spriječena da ih ispuni zbog *više sile*, ukoliko poduzme mjere da umanji svaku moguću štetu i blagovremeno obavijesti ostale strane.

Ostale strane se ili slažu da postoji situacija više sile ili započinju konsultacije predviđene članom 50. ili izdaju obavještenje u skladu sa stavom (2).

2. Bilo koja od strana obavještava drugu stranu o namjeri da suspendira Sporazum uz odgovarajuće obrazloženje. Suspenzija stupa na snagu 45 dana od dana obavještenja ili odmah po obavještavanju u slučaju primjene mjera ograničavanja EU. Datum stupanja na snagu suspenzije je referentni datum za potrebe ovog člana.

3. Strane mogu poduzeti odgovarajuće mjere predostrožnosti prije suspenzije.

   Prije obavještenja i stupanja na snagu suspenzije, te tokom perioda suspenzije, strane mogu raspravljati o odgovarajućim mjerama kako bi se izbjegla ili ukinula suspenzija.

4. Čim suspenzija stupi na snagu, dodijeljena sredstva EU i doprinos treće zemlje (nacionalno sufinansiranje) iz člana 4. više nisu potrebni.

5. Kada strane ustanove da se sporazum ponovo poštuje, suspenzija se može ukinuti.

6. Kada strane ustanove da se sporazum i dalje ne poštuje, suspenzija ostaje na snazi ili se sporazum raskida u skladu s članom 55.

Član 55. – Raskid ovog sporazuma

1. Ako suspenzija ovog sporazuma ne bude ukinuta u roku od najviše 180 dana, bilo koja od strana može obavijestiti o svojoj namjeri da raskine sporazum. Ukidanje sporazuma stupa na snagu 45 dana od dana obavještenja, osim ako je drugačije dogovoreno.

2. U slučaju da se prekine provođenje Programa u skladu s članom 11, bilo koja od strana može obavijestiti o svom zahtjevu da se sporazum raskine prije isteka perioda izvršenja.

3. EU ima pravo raskinuti ovaj sporazum ukoliko Bosna i Hercegovina ne daje svoj doprinos u skladu s članom 4, stav (5), te obavještava o svojoj namjeri da raskine sporazum. Ukidanje sporazuma stupa na snagu 45 dana od dana obavještenja, osim ako je drugačije dogovoreno.

   Bosna i Hercegovina ima pravo raskinuti sporazum ukoliko EU ne ispunjava svoje obaveze iz člana 4, stav (3) ovog sporazuma.

4. U slučajevima navedenim u stavovima 2 i 3, sporazum se raskida na dan koji su dogovorile sve strane.

5. Datum na koji raskid sporazuma stupa na snagu je referentni datum za potrebe ovog člana.

6. Nakon raskida ovog sporazuma, finansijska dodjela navedena u članu 4 više neće dospijevati, osim ako je suspenzija nastupila prije raskida, te je u tom slučaju referentni datum kako je navedeno u članu 54, stav (2).

7. U slučaju da se strane ne dogovore oko krajnjeg datuma perioda izvršenja prije onog navedenog u članu 6, sporazum se raskida pet godina nakon datuma obavještenja u skladu sa stavovima 1, 2 i 3.

Član 56. – Depozitar

Komisija je depozitar ovog sporazuma.

Član 57. – Dijelovi ovog sporazuma

Sljedeći prilozi su sastavni dijelovi ovog sporazuma:

- Finansijski plan (Prilog I);
- Pravila javnih nabavki (Prilog II).

Član 58. – Sklapanje, stupanje na snagu i privremena primjena ovog sporazuma

1. Smatra se da je sporazum sklopljen na dan kada ga potpiše posljednja strana.

Sastavljeno u tri originalna primjerka, po jedan za svaku stranu, na engleskom jeziku.

Potpisano za i u ime Komisije,
Normunds Popens, vršilac dužnosti glavnog direktora
Glavna uprava za regionalnu i urbanu politiku

Brisel, datum /*svojeručni potpis*/
(potpis)

Potpisano za i u ime regije Mađarske
Kancelarija premijera
Upravljačko tijelo Programa za dunavsku regiju

/svojeručni potpis/ /pečat: Kancelarija premijera – Upravljačko tijelo za Program za dunavsku regiju/

Budimpešta, datum *26. 06. 2023.* .....
(potpis)

Potpisano za i u ime Bosne i Hercegovine
Direkcija za evropske integracije

Sarajevo, datum .....

(potpis)

Prilog I

Odobrena finansijska sredstva po godinama (u EUR)

Fond	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.	Ukupno
Interreg fondovi	0	38.097.187,00	37.018.409,00	37.600.945,00	38.229.557,00	31.655.886,00	32.445.873,00	215.047.857,00
Ukupno	0	38.097.187,00	37.018.409,00	37.600.945,00	38.229.557,00	31.655.886,00	32.445.873,00	215.047.857,00

Ukupna odobrena finansijska sredstva po fondovima i nacionalnom sufinansiranju

Ciljevi politike	Prioriteti	Sredstva	Osnova za obračun podrške EU (ukupni prihvatljivi troškovi ili javni doprinos)	Doprinos EU (a) = (a1) + (a2)	Indikativna raspodjela doprinosa EU		Državni doprinos (b) + (c) + (d)	Indikativna raspodjela državnog doprinosa		Ukupno (e) = (a) + (b)	Stopa sufinansiranja (f) = (a)/(e)	Doprinosi trećih zemalja (za informaciju)
					Bez Tehničke pomoći u skladu s članom 27 (1) (a1)	Uz Tehničku pomoć u skladu s članom 27 (1) (a2)		Nacionalni javni (c)	Nacionalni privatni (d)			
1	1	Interreg fondovi	ukupno	40.489.751,00	37.490.511,00	2.999.240,00	10.122.438,00	9.110.194,00	1.012.244,00	50.612.189,00	80%	0
2	2	Interreg fondovi	Ukupno	74.586.383,00	69.061.466,00	5.524.917,00	18.646.596,00	16.781.936,00	1.864.660,00	93.232.979,00	80%	0
4	3	Interreg fondovi	Ukupno	55.407.028,00	51.302.804,00	4.104.224,00	13.851.757,00	12.466.581,00	1.385.176,00	69.258.785,00	80%	0
6	4	Interreg fondovi	Ukupno	44.564.695,00	41.263.607,00	3.301.088,00	11.141.174,00	10.027.057,00	1.114.117,00	55.705.869,00	80%	0
	Ukupno	Interreg fondovi		215.047.857,00	199.118.388,00	15.929.469,00	53.761.965,00	48.385.768,00	5.376.197,00	268.809.822,00	80%	0
	Ukupni zbir			215.047.857,00	199.118.388,00	15.929.469,00	53.761.965,00	48.385.768,00	5.376.197,00	268.809.822,00	80%	0

Prilog II

Javne nabavke

A. Opće odredbe

1. Načela koja se primjenjuju na ugovore i područje primjene (odražavaju odredbe člana 160. Finansijske uredbe[1])

1. Svi ugovori koji se finansiraju Ugovorom o grantu moraju poštovati načela transparentnosti, proporcionalnosti, jednakog postupanja i nediskriminacije.
2. Za sve ugovore provodi se nadmetanje na najširoj mogućoj osnovi, osim kada se primjenjuje pregovarački postupak. Procijenjena vrijednost ugovora ne smije se određivati s namjerom zaobilaženja primjenjivih pravila niti se ugovor smije dijeliti u tu svrhu. Korisnik granta, djelujući kao ugovorno tijelo, dijeli ugovor na više grupa kad god je to primjereno, uzimajući u obzir široko tržišno nadmetanje.
3. Korisnici granta ne upotrebljavaju neprimjereno okvirne ugovore ili tako da njihova svrha ili efekat bude sprječavanje, ograničavanje ili narušavanje tržišnog nadmetanja.

2. Mješoviti ugovori i jedinstveni rječnik javne nabavke (odražavaju odredbe člana 162. Finansijske uredbe)

1. Mješoviti ugovor koji obuhvata dvije ili više vrsta nabavke (radova, robe ili usluga) dodjeljuje se u skladu s odredbama koje se primjenjuju na vrstu nabavke koja se veže za glavni predmet nabavke dotičnog ugovora.
2. U slučaju mješovitih ugovora koji obuhvataju robu i usluge, glavni predmet određuje se poređenjem vrijednosti dotične robe ili usluga.
3. Za upućivanja na nomenklature u kontekstu nabavke upotrebljava se Jedinstveni rječnik javne nabavke (CPV).

3. Mjere objave (odražavaju odredbe člana 163. Finansijske uredbe s pragovima iz člana 178.1 i tačke 5. Priloga I)

1. Za postupke čija je vrijednost jednaka ili veća od 300.000 eura za ugovore o uslugama i robama ili od 5.000.000 eura za ugovore o radovima, korisnik granta objavljuje u *Službenom listu Evropske unije*:

a) obavještenje o nadmetanju kojom se pokreće postupak, osim u slučaju pregovaračkog postupka;

b) obavještenje o dodjeli ugovora u kojoj su navedeni rezultati postupka.

2. Ako je primjenjivo, prethodno obavještenje o nabavci za pozive za podnošenje ponuda na osnovu ograničenog postupka ili otvorenog postupka iz tačke 4.1, podtačke (a) i (b) šalje se elektroničkim putem Uredu za publikacije što je moguće prije.

   Obavještenje o dodjeli šalje se ako je ugovor potpisan osim, ako je to još potrebno, kada je ugovor proglašen tajnim ili kada izvršenje ugovora uključuje posebne sigurnosne mjere ili kada to nalaže zaštita ključnih interesa Unije ili zemlje korisnice, te kad se objava obavještenja o dodjeli ugovora ne smatra prikladnom.
3. Postupci čija je vrijednost manja od vrijednosti gore navedenih razreda oglašavaju se na odgovarajući način.

---

[1] Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskog parlamenta i Vijeća od 18. jula 2018. godine o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opći budžet Unije.

4. Pored oglašavanja iz stava 1. i tačke 30.2, postupci nabavke mogu se oglašavati i na bilo koji drugi način, posebno u elektroničkom obliku. Svako takvo oglašavanje poziva se na obavještenje objavljeno u Službenom listu Evropske unije, ako je obavještenje objavljeno, te ono ne smije prethoditi objavljivanju tog obavještenja, koje je jedino vjerodostojno.

   Takvo oglašavanje ne smije dovesti do diskriminacije između kandidata ili ponuđača niti sadržavati detalje osim onih sadržanih u obavještenju, ako je obavještenje objavljeno.

5. Određene informacije o dodjeli ugovora ne moraju se nužno objaviti ako bi njihova objava ometala provođenje zakona ili bi na neki drugi način bila u suprotnosti s javnim interesom, štetilo legitimnim komercijalnim interesima privrednih subjekata ili bi mogla dovesti u pitanje pošteno tržišno nadmetanje među njima.

B. Vrste postupaka

4. Postupci nabavke (odražavaju odredbe člana 164. Finansijske uredbe)

1. Postupci nabavke za dodjelu ugovora o koncesiji ili ugovora o javnoj nabavci, uključujući okvirne ugovore, imaju jedan od sljedećih oblika:
   a) otvoreni postupak;
   b) ograničeni postupak;
   c) pregovarački postupak, među ostalim bez prethodne objave;
   d) postupak nadmetanja uz pregovore;
   e) postupci koji uključuju poziv za iskazivanje interesa.
2. U otvorenim postupcima, svaki zainteresirani privredni subjekt može dostaviti ponudu.
3. U ograničenim postupcima i postupcima nadmetanja uz pregovore, svaki privredni subjekt može podnijeti zahtjev za učestvovanje dostavljanjem informacija koje traži korisnik granta. Korisnik granta poziva sve kandidate koji zadovoljavaju kriterije za odabir i koji se ne nalaze ni u jednoj od situacija zbog kojih mogu biti isključeni ili odbijeni iz člana 136, stav (1) i 141, stav (1) Finansijske uredbe[2], da dostave ponudu.

   Nezavisno od prvog podstava, korisnik granta može ograničiti broj kandidata koje poziva na učestvovanje u postupku na osnovu objektivnih i nediskriminirajućih kriterija za odabir, što se navodi u obavještenju o nabavci ili u pozivu za iskazivanje interesa. Broj pozvanih kandidata treba biti dovoljan kako bi se osiguralo istinsko tržišno nadmetanje.
4. U svim postupcima koji uključuju pregovore, korisnik granta pregovara s ponuđačima o prvobitnim i svim naknadnim ponudama ili njihovim dijelovima, osim o njihovim konačnim ponudama, kako bi se poboljšao njihov sadržaj. Minimalni zahtjevi i kriteriji navedeni u tenderskoj dokumentaciji nisu predmet pregovora. Korisnik granta može dodijeliti ugovor na osnovi prvobitne ponude bez pregovora ako je u tenderskoj dokumentaciji naveo da zadržava mogućnost da to učini.
5. Korisnik granta može koristiti:
   a) otvoreni ili ograničeni postupak za svaku nabavku;
   b) postupke koji uključuju poziv za iskazivanje interesa za ugovore čija je vrijednost ispod vrijednosnih razreda iz tačke 3. ovog priloga kako bi napravio predodabir kandidata koji će biti pozvani da podnesu ponude kao odgovor na buduće ograničene pozive za podnošenje ponuda ili kako bi sastavio popis dobavljača koji će biti pozvani da podnesu zahtjeve za učestvovanje ili da podnesu ponude;

---

[2] Ostale odredbe koje se odnose na situacije za isključenje ili odbijanje u ovom dokumentu treba shvatiti na način na koji upućuju članovi 136 (1) i 141 (1) Finansijske uredbe.

c) postupak nadmetanja uz pregovore za ugovore o uslugama za socijalne i druge specifične usluge[3] i u slučajevima u kojima je to opravdano zbog posebnih okolnosti koje su povezane, između ostalog, s prirodom ili složenošću predmeta ugovora ili sa specifičnom vrstom ugovora, kako je detaljno opisano u tački 7.2;
d) pregovarački postupak bez prethodne objave za određene vrste kupovina koje nisu obuhvaćene Direktivom 2014/24/EU ili u jasno definiranim izuzetnim okolnostima utvrđenim u ovom prilogu.

5. **Pragovi i postupci** (odražavaju odredbe tačke 38. Priloga I Finansijske uredbe)

1. Postupci nabavke u području vanjskih djelovanja su kako slijedi:
   a) ograničeni postupak predviđen u tački 4.1.b ovog priloga;
   b) otvoreni postupak predviđen u tački 4.1.a ovog priloga;
   c) lokalni otvoreni postupak;
   d) pojednostavljeni postupak.
2. U skladu s pragovima, primjenjivat će se sljedeći postupci nabavke:
   a) otvoreni ili ograničeni postupak može se primjenjivati za:
      i. ugovore o uslugama i nabavci robe ili ugovore o koncesijama za usluge u vrijednosti od najmanje 300.000 eura,
      ii. ugovore o izvođenju radova i ugovore o koncesijama za radove u vrijednosti od najmanje 5.000.000 eura;
   b) lokalni otvoreni postupak može se primjenjivati za:
      i. ugovore o nabavci robe čija je vrijednost najmanje 100.000 eura i manja od 300.000 eura,
      ii. ugovore o izvođenju radova i ugovore o koncesijama za radove čija je vrijednost najmanje 300.000 eura i manja od 5.000.000 eura;
   c) pojednostavljeni postupak može se koristiti za:
      i. ugovore o uslugama, ugovore o koncesijama za usluge, ugovore o izvođenju radova i ugovore o koncesijama za radove čija je vrijednost manja od 300.000 eura,
      ii. ugovore o nabavci robe čija je vrijednost manja od 100.000 eura;
   d) ugovori čija je vrijednost manja ili jednaka 20.000 eura mogu se dodijeliti na osnovu samo jedne ponude;
   e) plaćanja iznosa od 2.500 eura ili manje koji se odnose na stavke rashoda mogu se izvršiti jednostavno plaćanjem po fakturama, bez prethodnog prihvatanja ponude.
3. U ograničenom postupku iz tačke (a) stav 1, u obavještenju o nabavci navodi se broj kandidata koji će biti pozvani da podnesu ponude. Za ugovore o uslugama pozivaju se najmanje četiri kandidata. Broj kandidata kojima je omogućeno da podnesu ponude treba biti dovoljan da osigura istinsko tržišno nadmetanje. Popis odabranih kandidata objavljuje se na *web*-stranici korisnika granta.

   Ako je broj kandidata koji ispunjavaju kriterije za odabir ili minimalne stepene sposobnosti niži od najnižeg dopuštenog broja, korisniku granta je dozvoljeno da pozove na podnošenje ponuda samo one kandidate koji ispunjavaju kriterije za podnošenje ponude.
4. U okviru lokalnog otvorenog postupka iz tačke (c), stava 1, obavještenje o nabavci se objavljuje barem u službenom listu države primateljice ili u bilo kojoj drugoj jednakovrijednoj publikaciji za lokalne pozive za podnošenje ponuda.
5. U okviru pojednostavljenog postupka iz tačke (d), stav 1, ugovorno tijelo sastavlja popis od najmanje tri ponuđača po svom izboru, bez objavljivanja obavještenja. Ponuđači za

[3] Kao što je navedeno u Prilogu XIV Direktive 2014/24/EU

pojednostavljeni postupak mogu biti izabrani s popisa dobavljača iz tačke (b) u sklopu tačke 9.1 sastavljene po oglašavanju poziva za iskazivanje interesa.

Ako, nakon konsultacija s ponuđačima, ugovorno tijelo zaprimi samo jednu ponudu koja je administrativno i tehnički valjana, ugovor se može dodijeliti pod uslovom da su ispunjeni kriteriji za dodjelu.

6. Za pravne usluge koje nisu obuhvaćene tačkom (g) u okviru tačke 6.1, ugovorna tijela mogu koristiti pojednostavljeni postupak, bez obzira na procijenjenu vrijednost ugovora.

6. **Upotreba pregovaračkog postupka bez objave obavještenja o nabavci** (odražava odredbe tačke I1. Priloga I Finansijske uredbe)

1. Kada korisnik granta koristi pregovarački postupak bez objave obavještenja o nabavci, mora se pridržavati aranžmana o pregovorima iz tačke 7.1. Korisnik granta može koristiti pregovarački postupak bez objave obavještenja o nabavci bez obzira na procijenjenu vrijednost ugovora u sljedećim slučajevima:
   a) kada nema ponuda ili nema odgovarajuće ponude ili nema zahtjeva za učestvovanje ili nema odgovarajućeg zahtjeva za učestvovanje kao što je predviđeno u stavu 2. podnesenih u otvorenom postupku ili ograničenom postupku nakon što je taj postupak završen, pod uslovom da originalna tenderska dokumentacija nije bitno izmijenjena;
   b) kada radove, robe ili usluge može ponuditi samo jedan privredni subjekt pod uslovima navedenim u tački 3 iz bilo kojeg od sljedećih razloga:
      i. cilj nabavke je stvaranje ili sticanje jedinstvenog umjetničkog djela ili umjetničke izvedbe,
      ii. nadmetanja nema iz tehničkih razloga,
      iii. zaštita isključivih prava, uključujući prava intelektualnog vlasništva, mora biti osigurana;
   c) u mjeri u kojoj je to nužno kada je, iz razloga iznimne hitnosti uzrokovane nepredvidivim događajima, nemoguće ispoštovati rokove utvrđene u tački 22. ovog priloga i kada se opravdanje takve iznimne hitnosti ne može pripisati ugovornom tijelu;
   d) za nove usluge ili radove koji se sastoje od ponavljanja sličnih usluga ili radova povjerenih privrednom subjektu kojem je isti korisnik granta dodijelio izvorni ugovor, pod uslovom da su te usluge ili radovi u skladu s izvornim projektom za koji je dodijeljen izvorni ugovor nakon objave obavještenja o nabavci, u skladu s uslovima iz stava 4;
   e) za ugovore o nabavci robe:
      i. za dodatne isporuke koje su namijenjene ili kao djelimična zamjena roba ili postrojenja ili kao proširenje postojećih roba ili postrojenja, gdje bi promjena dobavljača obavezala ugovorno tijelo da nabavi robe koje imaju različite tehničke karakteristike što bi dovelo do neusaglašenosti ili nerazmjernih tehničkih poteškoća u radu i održavanju; kada institucije Unije dodjeljuju ugovore za svoj račun, trajanje takvih ugovora ne može biti duže od tri godine,
      ii. kada su proizvodi proizvedeni isključivo u svrhu istraživanja, eksperimentiranja, proučavanja ili razvoja; međutim, takvi ugovori neće uključivati proizvodnju količina za uspostavljanje tržišne održivosti ili za nadoknadu troškova istraživanja i razvoja,
      iii. za robu koja se nudi i kupuje na tržištu roba,
      iv. za kupovinu roba po posebno povoljnim uslovima, bilo od privrednog subjekta koji trajno zatvara svoje poslovne aktivnosti ili od upravitelja u stečajnom postupku, putem sporazuma s vjerovnicima, ili u sličnom postupku prema

nacionalnom pravu;

f) za ugovore o nekretninama, nakon istraživanja lokalnog tržišta;

g) za ugovore za bilo koju od sljedećih usluga:

i. pravno zastupanje od strane advokata u arbitražnom ili sudskom postupku ili postupku za mirno rješavanje sporova,

ii. pravni savjet dat u pripremi postupka iz tačke (i) ili ako postoji konkretna naznaka i velika vjerovatnoća da će pitanje na koju se savjet odnosi postati predmet takvog postupka, pod uslovom da je savjet dao advokat,

iii. usluge arbitraže i mirenja,

iv. usluge ovjeravanja i provjere autentičnosti dokumenata koje moraju pružati notari.

2. Ponuda se smatra neodgovarajućom ako se ne odnosi na predmet ugovora, a zahtjev za učestvovanje smatra se neodgovarajućim kada je privredni subjekt u situaciji da treba biti isključen ili ne ispunjava kriterije za odabir.

3. Izuzeci iz tačaka (b) (ii) i (iii) stava 1. primjenjuju se samo kada ne postoji razumna alternativa ili zamjena, a nepostojanje tržišnog nadmetanja nije rezultat umjetnog sužavanja parametara prilikom utvrđivanja nabavke.

4. U slučajevima navedenim u tački (d) stava 1, osnovni projekat navodi obim mogućih novih usluga ili radova i uslove pod kojima će ugovori za njih biti dodijeljeni. Čim se objavi tender za osnovni projekat, objavljuje se mogućnost korištenja pregovaračkog postupka, a ukupan procijenjeni iznos za naknadne usluge ili radove uzima se u obzir pri primjeni pragova iz tačke 3. ovog priloga.

7. **Primjena postupka nadmetanja uz pregovore** (odražava odredbe tačke 12.1 (b) Priloga I, član 164.4 Finansijske uredbe)

1. Kada korisnik granta koristi postupak nadmetanja uz pregovore, uzima u obzir sljedeće aranžmane o pregovorima:

a) korisnik granta pregovara s ponuđačima o prvobitnim i svim kasnijim ponudama ili njihovim dijelovima, osim njihovih konačnih ponuda, kako bi poboljšao njihov sadržaj. Minimalni zahtjevi i kriteriji navedeni u tenderskoj dokumentaciji nisu predmet pregovora;

b) korisnik granta može dodijeliti ugovor na osnovu prvobitne ponude bez pregovora ako je u tenderskoj dokumentaciji naveo da zadržava mogućnost da to učini.

2. Ugovorno tijelo može primijeniti ovaj postupak, nezavisno od procijenjene vrijednosti ugovora u odnosu na radove, robu ili usluge koji ispunjavaju jedan od sljedećih kriterija ili više njih:

a) ako se potrebe ugovornog tijela ne mogu zadovoljiti bez prilagođavanja lako dostupnog rješenja;

b) radovi, roba ili usluge uključuju dizajnerska ili inovativna rješenja;

c) ugovor ne može biti dodijeljen bez prethodnih pregovora zbog posebnih okolnosti povezanih s prirodom, složenošću ili pravnim i finansijskim uslovima ugovora ili rizicima povezanima s predmetom ugovora;

d) ugovorno tijelo ne može s dovoljnom preciznošću utvrditi tehničke specifikacije upućivanjem na normu.

8. **Primjena pregovaračkog postupka za ugovore o uslugama, robama i radovima** (odražava odredbe tačke 39. Priloga I Finansijske uredbe)

1. Korisnici granta mogu primjenjivati pregovarački postupak s jednom ponudom u sljedećim slučajevima:

a) kada su usluge povjerene tijelima javnog sektora ili neprofitnim institucijama ili udruženjima i odnose se na aktivnosti institucionalne prirode ili su osmišljene za pružanje pomoći ljudima u socijalnoj oblasti;

b) kada je tenderski postupak bio neuspješan, odnosno kada nije primljena nijedna kvalitativno i/ili finansijski ispravna ponuda, u kojem slučaju, nakon poništenja tenderskog postupka, korisnik granta može pregovarati s jednim ili više ponuđača po svom izboru, između onih koji su učestvovali u pozivu za podnošenje ponuda, pod uslovom da tenderska dokumentacija nije bitno izmijenjena;

c) kada se novi ugovor mora zaključiti nakon prijevremenog raskida postojećeg ugovora.

2. U smislu tačke 6.1 (c), smatra se da operacije izvedene u krizi zadovoljavaju test krajnje hitnosti. Korisnik granta utvrđuje da postoji izuzetno hitna situacija i redovno preispituje svoju odluku imajući u vidu načelo dobrog finansijskog upravljanja.

3. Aktivnosti institucionalne prirode iz podtačke (a) tačke 8.1 uključuju usluge koje su direktno povezane sa statutarnom misijom tijela javnog sektora.

9. Postupak koji se odnosi na poziv za iskazivanje interesa (odražava odredbe tačkaka 13.1 i 13.2 Priloga I Finansijske uredbe)

1. Za ugovore čija je vrijednost ispod pragova iz tačke 3. ovog priloga, ne dovodeći u pitanje tačke 6. i 7. ovog priloga, korisnik granta može koristiti poziv za iskazivanje interesa da učini jedno od sljedećeg:

a) da unaprijed odabere kandidate koji će biti pozvani da podnesu ponude kao odgovor na budući ograničeni poziv za podnošenje ponuda;

b) da sastavi popis dobavljača koji će biti pozvani da podnesu zahtjeve za učestvovanje ili ponude.

2. Popis sastavljen nakon poziva za iskazivanje interesa važi najviše četiri godine od dana objavljivanja obavještenja. Popis iz prvog podstava može uključivati potpopise. Svaki zainteresirani privredni subjekt može izraziti interes u bilo koje vrijeme tokom perioda važenja popisa, s izuzetkom posljednja tri mjeseca tog perioda.

10. Upotreba elektroničkih aukcija (odražava odredbe tačke 22. Priloga I Finansijske uredbe)

1. Korisnik granta može koristiti elektroničke aukcije, na kojima se prikazuju nove cijene, revidirane naniže, ili nove vrijednosti koje se odnose na određene elemente tendera.

Korisnik granta strukturira elektroničku aukciju kao elektronički postupak koji se ponavlja, koji se javlja nakon početne potpune ocjene ponuda, omogućavajući im da budu rangirane korištenjem automatskih metoda ocjene.

2. U otvorenim, ograničenim ili postupcima nadmetanja s pregovaranjem, korisnik granta može odlučiti da dodjeli javnog ugovora prethodi elektronička aukcija kada se tenderska dokumentacija može precizno utvrditi.

Elektronička aukcija može se provesti pri ponovnom otvaranju nadmetanja između stranaka okvirnog ugovora iz tačke (b) drugog podstava tačke 1.3 Priloga I Finansijske uredbe.

Elektronička aukcija se zasniva na jednoj od metoda dodjele ugovora navedenih u tački 17.4. ovog priloga.

3. Ugovorno tijelo koje odluči održati elektroničku aukciju tu činjenicu navodi u obavještenju o nabavci. Tenderska dokumentacija sadrži sljedeće detalje:

a) vrijednosti obilježja koji će biti predmet elektroničke aukcije, pod uslovom da se ta obilježja mogu kvantificirati i izraziti u brojevima ili postocima;

b) sva ograničenja vrijednosti koja se mogu dostaviti, jer proizilaze iz specifikacija koje se odnose na predmet ugovora;
c) informacije koje će biti stavljene na raspolaganje ponuđačima u toku elektroničke aukcije i, prema potrebi, kada će im biti stavljene na raspolaganje;
d) relevantne informacije o postupku elektroničke aukcije, uključujući informacije o tome da li se sastoji od različitih faza i kako će biti zaključen, kao što je navedeno u tački 10 .7;
e) uslove pod kojima će ponuđači moći dostaviti ponude i, posebno, minimalne razlike koje će, kada je to prikladno, biti potrebne prilikom podnošenja ponude;
f) relevantne informacije u vezi s elektroničkom opremom koja se koristi i aranžmane i tehničke specifikacije za povezivanje na aukciju.

4. Svi ponuđači koji su dostavili prihvatljive ponude pozivaju se istovremeno elektroničkim putem da učestvuju u elektroničkoj aukciji koristeći način povezivanja na aukciju u skladu s uputstvima. U pozivu se navodi datum i vrijeme početka elektroničke aukcije.

   Elektronička aukcija se može održati u nekoliko uzastopnih faza. Elektronička aukcija ne može početi dok ne prođu dva radna dana od dana slanja poziva.

5. Uz poziv se prilaže zapisnik o potpunoj ocjeni relevantne ponude. U pozivu se također navodi matematička formula koja će se koristiti u elektroničkoj aukciji za određivanje automatskog ponovnog rangiranja na osnovu dostavljenih novih cijena i/ili novih vrijednosti. Ta formula uključuje ponderiranje svih kriterija utvrđenih za određivanje ekonomski najpovoljnije ponude, kako je navedeno u tenderskoj dokumentaciji. U tu svrhu, svi rasponi se, međutim, prethodno smanjuju na određenu vrijednost.
   Kada su varijante odobrene, za svaku varijantu se daje posebna formula.

6. Ugovorno tijelo, tokom svake faze elektroničke aukcije, odmah šalje svim ponuđačima dovoljno informacija da im omogući da u svakom trenutku utvrde svoj relativni položaj na rang-listi. Također može, ako je to prethodno naznačeno, dostaviti druge informacije o drugim dostavljenim cijenama ili vrijednostima, kao i objaviti broj ponuđača u bilo kojoj fazi aukcije. Međutim, ne može otkriti identitete ponuđača tokom bilo koje faze elektroničke aukcije.

7. Korisnik granta zatvara elektroničku aukciju na jedan ili više navedenih načina:
   a) na prethodno određeni datum i u prethodno određeno vrijeme;
   b) kada prestane primati nove cijene ili nove vrijednosti koje ispunjavaju zahtjeve u pogledu minimalnih razlika, pod uslovom da je prethodno naveo rok koji će ostaviti da protekne nakon prijema posljednjeg podneska prije nego što zatvori elektroničku aukciju;
   c) kada je prethodno naznačeni broj faza aukcije završen.

8. Nakon zatvaranja elektroničke aukcije, ugovorno tijelo dodjeljuje ugovor na osnovu rezultata elektroničke aukcije.

11. **Elektronički katalozi** (odražavaju odredbe tačke 27. Priloga I Finansijske uredbe)

1. Kada je potrebna upotreba elektroničkih sredstava komunikacije, ugovorno tijelo može zahtijevati da ponude budu predstavljene u formatu elektroničkog kataloga ili da uključuju elektronički katalog.

2. Kada se prihvata ili zahtijeva predstavljanje ponuda u obliku elektroničkih kataloga, ugovorno tijelo:
   a) to navodi u obavještenju o nabavci;
   b) navodi u tenderskoj dokumentaciji sve potrebne informacije u vezi s formatom,

korištenom elektroničkom opremom i tehničkim priključcima i specifikacijama za katalog.

3. Ako je sklopljen višestruki okvirni ugovor nakon podnošenja ponuda u formatu elektroničkih kataloga, ugovorno tijelo može odrediti da se ponovno otvaranje nadmetanja za posebne ugovore odvija na osnovu ažuriranih kataloga primjenom jedne od sljedećih metoda:

   a) ugovorno tijelo poziva izvođače da ponovno dostave svoje elektroničke kataloge prilagođene zahtjevima tog posebnog ugovora;
   b) ugovorno tijelo obavještava izvođače da planira iz prethodno dostavljenih elektroničkih kataloga prikupiti informacije potrebne za ponude prilagođene zahtjevima to posebnog ugovora, pod uslovom da je primjena te metode najavljena u dokumentaciji o nabavci za okvirni ugovor.

4. Ako se primjenjuje metoda iz tačke 11.3. podtačke (b), ugovorno tijelo obavještava izvođače o datumu i vremenu kada planira prikupiti informacije za ponude prilagođene zahtjevima tog posebnog ugovora i omogućuje izvođačima da odbiju takvo prikupljanje informacija.

   Ugovorno tijelo mora omogućiti odgovarajući period između davanja obavještenja i stvarnog prikupljanja informacija.

   Prije dodjele posebnog ugovora, ugovorno tijelo prikupljene informacije predstavlja tom izvođaču kako bi mu dao priliku da ospori ili potvrdi da tako sastavljena ponuda ne sadrži bitne pogreške.

C. Priprema

12. Priprema postupka nabavke (odražava odredbe člana 166. Finansijske uredbe)

1. Prije pokretanja postupka nabavke, korisnik granta može provesti prethodnu provjeru tržišta u svrhu pripreme postupka.

2. Korisnik granta u tenderskoj dokumentaciji određuje predmet nabavke davanjem opisa svojih potreba i karakteristika koje se traže za radove, robe ili usluge koje će kupiti, i navodi primjenjive kriterije za isključenje, odabir i dodjelu ugovora. Korisnik granta također navodi koji elementi definiraju minimalne uslove koje moraju ispuniti sve ponude. Minimalni uslovi uključuju usklađenost s važećim obavezama iz ekološkog, socijalnog i radnog prava utvrđenih pravom Unije, nacionalnim pravom, kolektivnim ugovorima ili primjenjivim međunarodnim društvenim konvencijama i konvencijama o zaštiti okoliša, navedenim u Prilogu X Direktive 2014/24/ EU.

13. Zajednička nabavka (pojednostavljeno prilagođavanje člana 165. Finansijske uredbe)

1. Kada je ugovor ili okvirni ugovor od interesa za dva ili više korisnika granta u istoj operaciji, i kad god postoji mogućnost ostvarivanja povećanja efikasnosti, ti korisnici granta mogu provesti postupak i upravljati kasnije zaključenim ugovorom ili okvirnim ugovorom na međuinstitucionalnoj osnovi pod vodstvom jednog od korisnika granta.

   Uslovi okvirnog ugovora primjenjuju se samo među onim ugovornim tijelima koji su navedeni za tu svrhu u dokumentaciji o nabavci i onim privrednim subjektima koji su strane okvirnog ugovora.

2. Kada je za provođenje zajedničkog djelovanja potreban ugovor ili okvirni ugovor između jednog ili više korisnika grantova iz partnerskih zemalja i jednog ili više korisnika grantova iz država članica, postupak nabavke može se provesti zajednički. Primjenjive postupovne odredbe će biti odredbe korisnika granta koji će voditi postupak nabavke.

14. Tenderska dokumentacija (odražava odredbe tačke 16. Priloga I Finansijske uredbe)

1. Tenderska dokumentacija uključuje sljedeće:

   a) ako je primjenljivo, obavještenje o nabavci ili drugu vrstu oglašavanja kako je utvrđeno u tački 3.4;
   b) poziv za podnošenje ponuda;
   c) tenderske specifikacije, uključujući tehničke specifikacije i relevantne kriterije;
   d) nacrt ugovora na osnovu modela ugovora.

   Tačka (d) prvog podstava ne primjenjuje se na slučajeve u kojima se, zbog izuzetnih i propisno opravdanih okolnosti, model ugovora ne može koristiti.

2. Poziv za podnošenje ponuda:

   a) utvrđuje pravila koja uređuju podnošenje ponuda, uključujući posebno uslove za njihovo čuvanje u tajnosti do otvaranja, krajnji datum i vrijeme prijema i adresu na koju će biti poslane ili dostavljene ili internet adresu u slučaju elektroničkog podnošenja;
   b) navodi da podnošenje ponude podrazumijeva prihvatanje uslova navedenih u tenderskoj dokumentaciji i da takvo podnošenje obavezuje izvođača kojem je ugovor dodijeljen tokom izvršenja ugovora;
   c) navodi period tokom kojeg će ponuda ostati važeća i ne mijenja se ni u kom pogledu;
   d) zabranjuje svaki kontakt između ugovornog tijela i ponuđača u toku postupka, osim, izuzetno, pod uslovima iz tačke 23. ovog priloga i, ako je predviđena posjeta na licu mjesta, navodi način provođenja takve posjete;
   e) navodi sredstva za dokazivanje poštivanja roka za prijem ponuda;
   f) navodi da podnošenje ponude podrazumijeva prihvatanje primanja obavještenja o ishodu postupka elektroničkim putem.

3. Tenderske specifikacije sadrže sljedeće:

   a) kriterije za isključenje i odabir;
   b) kriterije za dodjelu i njihov odnosni ponder ili, gdje ponderiranje nije moguće iz objektivnih razloga, njihov opadajući redoslijed važnosti, koji će se primjenjivati i na varijante ako su odobrene u obavještenju o nabavci;
   c) tehničke specifikacije iz tačke 16. ovog priloga;
   d) ako su varijante odobrene, minimalne zahtjeve koje moraju ispuniti;
   e) dokaz o pristupu nabavci;
   f) zahtjev da se navede u kojoj zemlji su ponuđači osnovani i da se predoče prateći dokazi koji su uobičajeno prihvatljivi prema pravu te zemlje;
   g) u slučaju elektroničkih kataloga, informacije o korištenoj elektroničkoj opremi i potrebnim tehničkim priključcima i specifikacijama.

4. U nacrtu ugovora:

   a) utvrđuje se ugovorna kazna zbog nepoštivanja odredbi ugovora;
   b) utvrđuju se pojedinosti koje moraju biti navedene u fakturama i relevantnim pratećim dokumentima;
   c) navodi se nadležni sud za rješavanje sporova;
   d) navodi se da izvođač radova mora poštivati važeće obaveze u oblastima prava o zaštiti okoliša, socijalnog i radnog prava utvrđenih pravom Unije, nacionalnim pravom, kolektivnim ugovorima ili međunarodnim društvenim konvencijama i konvencijama o zaštiti okoliša navedenim u Prilogu X Direktive 2014/24/ EU;
   e) navodi se da li će biti potreban prijenos prava intelektualnog vlasništva;
   f) navodi se da je cijena navedena u ponudi konačna i nepromjenjiva, ili se utvrđuju

uslovi ili formule za reviziju cijena tokom trajanja ugovora.

U smislu tačke f), ako je promjena cijena navedena u ugovoru, korisnik granta posebno vodi računa o:

a) predmetu nabavke i privrednoj situaciji u kojoj se ona odvija;

b) vrsti ugovora i zadataka i njegovom trajanju;

c) finansijskim interesima ugovornog tijela.

15. **Pristup tenderskoj dokumentaciji i rok za pružanje dodatnih informacija** (odražava odredbe tačke 25.1. Priloga I Finansijske uredbe)

Korisnik granta osigurava izravan pristup tenderskoj dokumentaciji, bez naknade, elektroničkim putem, od dana objavljivanja obavještenja o nabavci ili, za postupke bez objave obavještenja o nabavci ili postupke iz tačke 9. ovog priloga od datuma slanja poziva na tender.

U opravdanim slučajevima, korisnik granta može dostaviti tendersku dokumentaciju na drugi način koji odredi ako izravan pristup elektroničkim putem nije moguć iz tehničkih razloga ili ako tenderska dokumentacija sadrži informacije povjerljive prirode.

Korisnik granta može nametnuti privrednim subjektima zahtjeve u cilju zaštite povjerljivih informacija sadržanih u tenderskoj dokumentaciji. Te zahtjeve će objaviti kao i način na koji se može dobiti pristup toj tenderskoj dokumentaciji.

D. Tehničke specifikacije i kriteriji za ocjenjivanje

16. **Tehničke specifikacije** (odražavaju odredbe tačaka 17.1, 17.2 i 17.8 Priloga I Finansijske uredbe)

1. Tehničke specifikacije omogućavaju jednak pristup privrednih subjekata postupcima nabavke i one ne smiju imati efekat stvaranja neopravdanih prepreka otvaranju postupka nabavke konkurenciji.

   Tehničke specifikacije uključuju karakteristike potrebne za radove, robe ili usluge, uključujući minimalne zahtjeve, kako bi mogli ispuniti svrhu koju im je namijenilo ugovorno tijelo.

2. Karakteristike navedene u stavu 1. prema potrebi mogu uključivati:

   a) nivoe kvaliteta;

   b) okolišnu efikasnost i klimatsku efikasnost;

   c) za nabavku namijenjenu fizičkim osobama, kriterije pristupačnosti za osobe s invaliditetom ili dizajn za sve korisnike, osim u propisno opravdanim slučajevima;

   d) nivoe i postupke ocjenjivanja usklađenosti;

   e) uspješnost ili upotrebu isporuke;

   f) sigurnost ili dimenzije, uključujući, za nabavku robe, trgovački naziv i uputstva za korisnike i, za sve ugovore, terminologiju, simbole, ispitivanje i metode ispitivanja, pakiranje, oznake i označivanje, proizvodne postupke i metode;

   g) za ugovore o radovima, postupke koji se odnose na osiguravanje kvaliteta i pravila koja se odnose na projektiranje i troškove, uslove ispitivanja, pregleda i prihvatanja za radove i metode ili tehnike gradnje i sve druge tehničke uslove koje ugovorno tijelo može odrediti u skladu s općim ili posebnim propisima u pogledu gotovih radova i na materijale ili dijelove koje oni uključuju.

3. Osim ako je to opravdano predmetom ugovora, tehničkim specifikacijama ne smije se upućivati na određenu marku ili izvor, ili određeni postupak koji je karakterističan za

proizvode ili usluge koje pruža određeni privredni subjekt, ili na pečate, patente, tipove ili određeno porijeklo ili proizvodnju ako bi to imalo efekat pogodovanja određenim proizvodima ili privrednim subjektima ili njihova isključenja.

Takvo uputstvo dopušteno je samo u izuzetnim slučajevima ako nije moguć dovoljno detaljan i razumljiv opis predmeta ugovora. Uz takvo uputstvo navode se riječi „ili istovjetan".

17. **Dodjela ugovora** (odražava odredbe člana 167. Finansijske uredbe)

1. Ugovori se dodjeljuju na osnovu kriterija za dodjelu pod uslovom da je ugovorno tijelo utvrdilo sljedeće:
   a) da je ponuda u skladu s minimalnim zahtjevima navedenim u tenderskoj dokumentaciji;
   b) kandidat ili ponuđač nije isključen ili odbijen;
   c) kandidat ili ponuđač ispunjava kriterije za izbor navedene u tenderskoj dokumentaciji i nije predmet sukoba interesa koji može negativno uticati na izvršenje ugovora.
2. Korisnik granta primjenjuje kriterije za izbor s ciljem ocjene sposobnosti kandidata ili ponuđača. Kriteriji za odabir odnose se samo na pravnu i regulatornu sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti, ekonomsku i finansijsku sposobnost, te tehničku i profesionalnu sposobnost.
3. Korisnik granta primjenjuje kriterije za dodjelu pri ocjenjivanju ponude.
4. Korisnik granta dodjeljuje ugovore na osnovu ekonomski najpovoljnije ponude pri čemu primjenjuje jednu od tri metode dodjele: najniže cijene, najmanji troškovi ili najbolji omjer cijene i kvaliteta. Korisnik granta za metodu najnižih troškova koristi pristup isplativosti uključujući obračun troškova tokom vijeka trajanja. Za metodu najboljeg omjera cijene i kvaliteta javni naručilac uzima u obzir cijenu ili trošak i druge kriterije kvaliteta povezane s predmetom ugovora.

18. **Kriteriji za isključenje i odabir** (odražavaju odredbe tačke 18. Priloga I Finansijske uredbe)

1. U svrhu proglašenja i dokazivanja nepostojanja situacije za isključenje ponuđača u skladu s članom 137. Finansijske uredbe, korisnik granta prihvata potpisanu i datiranu časnu izjavu.
2. Korisnik granta u tenderskoj dokumentaciji navodi kriterije za izbor, minimalne nivoe kapaciteta i dokaze potrebne za dokazivanje tog kapaciteta. Svi zahtjevi moraju biti povezani i proporcionalni predmetu ugovora. Korisnik granta u tenderskoj dokumentaciji navodi kako grupe privrednih subjekata trebaju ispuniti kriterije za odabir uzimajući u obzir tačku 18.6.

   Kada je ugovor podijeljen na više grupa, korisnik granta može odrediti minimalne nivoe kapaciteta za svaku grupu. Može postaviti dodatne minimalne nivoe kapaciteta u slučaju da se više grupa dodijeli istom izvođaču.
3. U pogledu sposobnosti za obavljanje profesionalne aktivnosti, ugovorno tijelo može zahtijevati od privrednog subjekta da ispuni najmanje jedan od sljedećih uslova:
   a) da bude upisan u relevantni stručni ili trgovački registar, osim kada je privredni subjekt međunarodna organizacija;
   b) da za ugovore o uslugama posjeduje posebno ovlaštenje koje dokazuje da je ovlašten da izvrši ugovor u svojoj zemlji osnivanja ili da je član određene stručne organizacije.
4. Prilikom prijema zahtjeva za učestvovanje ili ponuda, ugovorno tijelo prihvata časnu

izjavu u kojoj se navodi da kandidat ili ponuđač ispunjava kriterije za odabir. Kod ugovora vrlo niske vrijednosti, tj. ne veće od 15.000 eura, može se odustati od zahtjeva za podnošenjem časne izjave.

Korisnik granta može zatražiti od ponuđača i kandidata u bilo kojem trenutku tokom postupka da dostave ažuriranu izjavu ili cijelu ili dio prateće dokumentacije kada je to potrebno kako bi se osiguralo pravilno vođenje postupka.

Korisnik granta zahtijeva od kandidata ili uspješnih ponuđača da dostave ažurnu prateću dokumentaciju osim ako je već primio tu dokumentaciju u svrhu nekog drugog postupka i pod uslovom da su dokumenti još uvijek ažurni ili da im može besplatno pristupiti putem nacionalne baze podataka.

5. Korisnik granta može, zavisno od svoje procjene rizika, odlučiti da ne traži dokaze o pravnim, regulatornim, finansijskim, ekonomskim, tehničkim i stručnim sposobnostima privrednih subjekata u sljedećim slučajevima:

   a) u postupcima za dodijeljene ugovore čija vrijednost ne prelazi pragove iz tačke 3. ovog priloga;
   b) u postupcima za ugovore dodijeljene u skladu s tačkama (b), (d), (e) (i) i (iv) i (g) tačke 6.1.

   Kada korisnik granta odluči da ne traži dokaze o pravnim, regulatornim, finansijskim, ekonomskim, tehničkim i stručnim sposobnostima privrednih subjekata, neće se vršiti pretfinansiranje osim u propisno opravdanim slučajevima.

6. Privredni subjekt se može, kada je to prikladno i za određeni ugovor, osloniti na kapacitete drugih subjekata, bez obzira na pravnu prirodu veza koje ima s njima. U tom slučaju dokazuje korisniku granta da će imati na raspolaganju resurse potrebne za izvršenje ugovora tako što će pokazati da su se subjekti obavezali u tom smislu.

   U pogledu tehničkih i stručnih kriterija, privredni subjekt se oslanja samo na kapacitete drugih subjekata kada oni obavljaju radove ili usluge za koje su ti kapaciteti potrebni.

   Kada se privredni subjekt oslanja na kapacitete drugih subjekata u pogledu kriterija koji se odnose na ekonomsku i finansijsku sposobnost, ugovorno tijelo može zahtijevati da privredni subjekt i ti subjekti budu zajednički odgovorni za izvršenje ugovora.

   Korisnik granta može zatražiti informacije od ponuđača o bilo kojem dijelu ugovora za koji ponuđač ima podugovarače i o identitetu svih podugovarača.

   Za radove ili usluge koje se pružaju u objektu koji je izravno pod nadzorom korisnika granta, korisnik granta zahtijeva od izvođača radova da navede imena, kontakte i ovlaštene predstavnike svih podugovarača uključenih u izvršenje ugovora, uključujući sve promjene podugovarača.

7. Korisnik granta provjerava ispunjavaju li subjekti na čije kapacitete se privredni subjekt namjerava osloniti i predviđeni podugovarači, kada podugovaranje predstavlja značajan dio ugovora, relevantne kriterije za odabir.

   Korisnik granta zahtijeva da privredni subjekt zamijeni subjekta ili podugovarača koji ne ispunjava relevantne kriterije za izbor.

8. U slučaju ugovora o izvršenju radova, ugovora o pružanju usluga i operacija postavljanja ili instaliranja u kontekstu ugovora o isporuci roba, korisnik granta može zahtijevati da određene ključne poslove izvrši direktno sam ponuđač ili, kada ponudu podnosi grupa privrednih subjekata, jedan učesnik u grupi.

9. Korisnik granta ne može zahtijevati da grupa privrednih subjekata ima određeni pravni oblik kako bi podnijela ponudu ili zahtjev za učestvovanje, ali se od izabrane grupe može

zahtijevati da prihvati određeni pravni oblik nakon što joj je dodijeljen ugovor ako je takva promjena potrebna za pravilno izvršenje ugovora.

19. **Privredni i finansijski kapaciteti** (odražavaju odredbe tačke 19. Priloga I Finansijske uredbe)

1. Da bi se osiguralo da privredni subjekti posjeduju potrebnu ekonomsku i finansijsku sposobnost za izvršenje ugovora, ugovorno tijelo može posebno zahtijevati da:
   a) privredni subjekti imaju određeni minimalni godišnji promet, uključujući određeni minimalni promet u oblasti obuhvaćenoj ugovorom;
   b) privredni subjekti daju informacije o svojim godišnjim obračunima koji pokazuju omjere između aktive i pasive;
   c) privredni subjekti osiguravaju odgovarajući nivo odgovornosti za osiguranje od profesionalnog rizika.

   U smislu tačke (a), minimalni godišnji promet ne smije premašiti dvostruku procijenjenu godišnju vrijednost ugovora, osim u propisno opravdanim slučajevima vezanim za prirodu nabavke, za koje korisnik granta daje objašnjenje u tenderskoj dokumentaciji.

   U smislu tačke (b), korisnik granta daje objašnjenje o metodama i kriterijima za takve omjere u tenderskoj dokumentaciji.

2. Korisnik granta u tenderskoj dokumentaciji navodi dokaze koje privredni subjekt treba osigurati da bi pokazao svoju ekonomsku i finansijsku sposobnost. Može posebno tražiti jedan ili više od sljedećih dokumenata:
   a) odgovarajuće izjave od banaka ili, gdje je prikladno, dokaze o relevantnom osiguranju odgovornosti od profesionalnog rizika;
   b) finansijske izvještaje ili njihove izvode za period jednak ili kraći od posljednje tri fiskalne godine za koje su obračuni završeni;
   c) izjavu o ukupnom prometu privrednog subjekata i, gdje je prikladno, o prometu u konkretnoj oblasti, koja pokriva maksimalno posljednje tri fiskalne godine.

Ako, iz bilo kojeg valjanog razloga, privredni subjekt nije u mogućnosti osigurati dokumente koje traži korisnik granta, svoju ekonomsku i finansijsku sposobnost može dokazati bilo kojim drugim dokumentom koji korisnik granta smatra odgovarajućim.

20. **Tehnička i stručna sposobnost** (odražava odredbe tačke 20, osim 20.4 Priloga I Finansijske uredbe)

1. Korisnik granta potvrđuje da kandidati ili ponuđači ispunjavaju minimalne kriterije za odabir u pogledu tehničke i stručne sposobnosti u skladu s tačkama 20.2 do 20.4 ovog priloga.
2. Korisnik granta utvrđuje u tenderskoj dokumentaciji dokaze koje treba osigurati privredni subjekt kako bi dokazao svoju tehničku i stručnu sposobnost. Može zatražiti jedan ili više od sljedećih dokumenata:
   a) za izvođenje radova, isporuku roba koje zahtijevaju postavljanje ili instaliranje ili pružanje usluga, informacije o obrazovnim i stručnim kvalifikacijama, vještinama, iskustvu i stručnosti osoba odgovornih za izvođenje;
   b) popis sljedećeg:
      i. glavne pružene usluge i isporučene robe u protekle tri godine, s iznosima, datumima i klijentima, javnim ili privatnim, praćenim izjavama klijenata datim na zahtjev,
      ii. radove izvedene u posljednjih pet godina, uz potvrde o zadovoljavajućem izvođenju za najvažnije radove;

c) izjavu o tehničkoj opremi, alatima ili postrojenjima koji su dostupni privrednom subjektu za obavljanje ugovora o pružanju usluga ili izvođenju radova;
d) opis tehničkih objekata i sredstava na raspolaganju privrednom subjektu za osiguravanje kvaliteta, i opis raspoloživih studijskih i istraživačkih objekata;
e) imena tehničara ili tehničkih tijela koja su na raspolaganju privrednom subjektu, bez obzira da li mu pripadaju ili ne, posebno onih koji su odgovorni za kontrolu kvaliteta;
f) u vezi s nabavkom robe: uzorci, opisi ili vjerodostojne fotografije ili certifikati službenih instituta ili agencija za kontrolu kvaliteta o priznatim kompetencijama koji potvrđuju usklađenost proizvoda tako što ih jasno identificiraju pozivanjem na tehničke specifikacije ili standarde;
g) za radove ili usluge, izjavu o prosječnoj godišnjoj radnoj snazi i broju rukovodećeg osoblja privrednog subjekta za posljednje tri godine;
h) opis upravljanja lancem snabdijevanja i sistemima za praćenje koje će privredni subjekt moći primijeniti prilikom izvršavanja ugovora;
i) opis mjera upravljanja životnom sredinom koje će privredni subjekt moći primijeniti prilikom izvršenja ugovora.

U smislu tačke (b) (i) prvog podstava, korisnik granta može navesti da će se uzeti u obzir dokazi o relevantnim robama ili uslugama isporučenim ili izvršenim prije više od tri godine radi osiguravanja odgovarajućeg nivoa tržišnog nadmetanja.

U smislu tačke (b) (ii) prvog podstava, korisnik granta može navesti da će se uzeti u obzir dokazi o relevantnim radovima isporučenim ili izvršenim prije više od pet godina radi osiguravanja odgovarajućeg nivoa tržišnog nadmetanja.

3. Ako je u pitanju složenija roba ili usluge ili su, izuzetno, potrebni u posebnu svrhu, dokazi o tehničkoj i stručnoj sposobnosti mogu se osigurati putem provjere koju obavlja ugovorno tijelo, ili u njegovo ime nadležno službeno tijelo zemlje u kojoj je privredni subjekt osnovan, zavisno od sporazuma s tim tijelom. Takve provjere se odnose na tehničke kapacitete dobavljača i proizvodne kapacitete i, ako je potrebno, na njegove objekte za proučavanje i istraživanje i mjere kontrole kvaliteta.

4. Kada korisnik granta zahtijeva dostavljanje potvrda nezavisnih tijela koje potvrđuju da privredni subjekt radi u skladu s određenim sistemima ili standardima upravljanja okolišem, upućuje se na Sistem upravljanja okolišem i nezavisno ocjenjivanje EU ili drugi sistemi upravljanja okolišem iz člana 45. Uredbe (EZ) br. 1221/2009 Evropskog parlamenta i Vijeća ili druge standarde upravljanja okolišem zasnovane na relevantnim evropskim ili međunarodnim standardima akreditiranih tijela. Ako je dokazano da privredni subjekt nema pristup takvim potvrdama ili nema mogućnosti pribavljanja tih dokumenata u relevantnom roku iz razloga koji se ne mogu pripisati tom privrednom subjektu, ugovorno tijelo prihvata i druge dokaze o mjerama upravljanja okolišem, pod uslovom da privredni subjekt dokaže da su te mjere istovjetne onima koje su propisane u skladu s važećim sistemom ili standardom upravljanja okolišem.

5. Korisnik granta može zaključiti da privredni subjekt nema potrebnu stručnu sposobnost da izvrši ugovor prema odgovarajućem standardu kvaliteta kada je ugovorno tijelo utvrdilo da privredni subjekt ima suprotstavljene interese koji mogu negativno uticati na njegovo izvršenje.

21. **Kriteriji za dodjelu ugovora** (odražavaju odredbe tačke 21. Priloga I Finansijske uredbe)

1. Kriteriji kvaliteta mogu uključivati elemente kao što su tehničke vrijednosti, estetske i funkcionalne karakteristike, pristupačnost, dizajn za sve korisnike, društvene, ekološke i inovativne karakteristike, postupak proizvodnje, snabdijevanja i trgovine i bilo koji drugi specifični proces u bilo kojoj fazi ciklusa trajanja radova, robe ili usluga, organizaciju osoblja zaduženog za izvršenje ugovora, usluge nakon prodaje, tehničku pomoć ili uslove

isporuke kao što su datum isporuke, postupak isporuke i period isporuke ili period dovršenja.

2. Korisnik granta u tenderskoj dokumentaciji navodi relevantnu važnost koju pridaje svakom od kriterija odabranih za određivanje ekonomski najpovoljnije ponude osim kada se koristi metoda najniže cijene. Ta važnost se može izraziti kao skala s odgovarajućim maksimalnim rasponom. Relativna važnost koja se pridaje cijeni ili trošku u odnosu na druge kriterije ne smije dovesti do neutralizacije cijene ili troška. Ako ponderiranje nije moguće iz objektivnih razloga, korisnik granta navodi kriterije po silaznom redoslijedu važnosti.
3. Korisnik granta može odrediti minimalne nivoe kvaliteta. Ponude ispod tih nivoa kvaliteta se odbijaju.
4. Troškovi vijeka trajanja pokrivaju sve sljedeće troškove ili njihove dijelove, u relevantnoj mjeri, tokom vijeka trajanja radova, roba ili usluga:
   a) troškovi koje snose ugovorno tijelo ili drugi korisnici, kao što su:
      i. troškovi nabavke,
      ii. troškovi korištenja, kao što je potrošnja energije i drugih resursa,
      iii. troškovi održavanja,
      iv. troškovi na kraju vijeka trajanja, kao što su troškovi prikupljanja i recikliranja;
   b) troškovi koji se pripisuju okolišnim čimbenicima povezanim s radovima, robama ili uslugama tokom njihovog vijeka trajanja, pod uslovom da se njihova novčana vrijednost može utvrditi i potvrditi.
5. Kada korisnik granta procjenjuje troškove korištenjem pristupa obračuna troškova vijeka trajanja, u tenderskoj dokumentaciji navodi podatke koje će dostaviti ponuđači kao i metodu koju će koristiti za određivanje troškova vijeka trajanja na osnovu tih podatka.

   Metoda koja se koristi za procjenu troškova koji se pripisuju okolišnim čimbenicima mora ispunjavati sljedeće uslove:
   a) zasniva se na objektivno provjerljivim i nediskriminirajućim kriterijima;
   b) dostupna je svim zainteresiranim stranama;
   c) privredni subjekti mogu dati tražene podatke uz razuman napor.

   Ako je primjenjivo, ugovorno tijelo koristi obavezne zajedničke metode za obračun troškova vijeka trajanja predviđene pravnim aktima Unije navedenim u Prilogu XIII Direktive 2014/24/EU.

E. Podnošenje i ocjena ponuda i odluka o dodjeli ugovora

22. Rokovi za provođenje postupaka (odražavaju odredbe tačke 41. Priloga I Finansijske uredbe)

1. Za ugovore o uslugama, minimalno vrijeme između dana nakon datuma slanja poziva za podnošenje ponuda i konačnog datuma za prijem ponuda je 50 dana. Međutim, u hitnim slučajevima, mogu se odobriti i drugi rokovi.
2. Ponuđači mogu postaviti pitanja u pisanom obliku prije krajnjeg roka za prijem ponuda. Korisnik granta će dati odgovore na pitanja prije isteka roka za prijem ponuda.
3. U ograničenim postupcima, rok za prijem zahtjeva za učestvovanje neće biti kraći od 30 dana od datuma koji slijedi nakon objavljivanja obavještenja o nabavci. Period između datuma koji slijedi nakon slanja poziva i konačnog datuma za prijem ponuda neće biti kraći od 50 dana. Međutim, u određenim izuzetnim slučajevima mogu se odobriti i drugi rokovi.

4. U otvorenim postupcima, rokovi za prijem ponuda, koji teku od datuma koji slijedi nakon objave obavještenja o nabavci, su najmanje:
   a) 90 dana za ugovore o izvođenju radova;
   b) 60 dana za ugovore o nabavci robe.

   Međutim, u određenim izuzetnim slučajevima mogu se odobriti i drugi rokovi.
5. U lokalnim otvorenim postupcima, rokovi za prijem ponuda, koji teče od dana objavljivanja obavještenja o nabavci, su najmanje:
   a) 60 dana za ugovore o izvođenju radova;
   b) 30 dana za ugovore o nabavci robe.

   Međutim, u određenim izuzetnim slučajevima mogu se odobriti i drugi rokovi.
6. Za pojednostavljene postupke navedene u tački (d) tačke 5.1, kandidatima će biti ostavljeno najmanje 30 dana od datuma slanja poziva za podnošenje ponuda.

23. **Kontakti tokom postupka nabavke** (odražavaju odredbe člana 169. Finansijske uredbe)

1. Prije isteka roka za prijem zahtjeva za učestvovanje ili ponuda, korisnik granta može dostaviti dodatne informacije o tenderskoj dokumentaciji ako otkrije grešku ili propust u tekstu ili na zahtjev kandidata ili ponuđača. Dostavljene informacije obznanjuju se svim kandidatima ili ponuđačima.
2. Nakon isteka roka za prijem zahtjeva za učestvovanje ili ponuda, u svakom slučaju kada je kontakt ostvaren, i u propisno opravdanim slučajevima kada kontakt nije ostvaren kako je predviđeno članom 151, zapisnik će se čuvati u dosjeu tendera.

24. **Podnošenje ponuda, elektronička komunikacija i ocjena ponuda** (odražava odredbe člana 168. Finansijske uredbe)

1. Korisnik granta će odrediti rokove za prijem ponuda i zahtjeva za učestvovanje uzimajući u obzir složenost nabavke, ostavljajući prikladni period za privredne subjekte da pripreme svoje ponude.
2. Ako se smatra odgovarajućim i proporcionalnim, korisnik granta može zahtijevati od ponuđača da podnesu garanciju kako bi se osiguralo da dostavljene ponude ne budu povučene prije potpisivanja ugovora. Tražena garancija će predstavljati 1 do 2 % ukupne procijenjene vrijednosti ugovora. Korisnik granta oslobađa od garancija:
   a) u odnosu na ponuđače ili ponude odbijene u skladu s tačkom 26.2. podtačkom (b) ili (c), nakon pružanja informacija o ishodu postupka;
   b) u odnosu na ponuđače rangirane u skladu s tačkom 26.2. podtačka (e), nakon potpisivanja ugovora.
3. Korisnik granta otvara sve zahtjeve za učestvovanje i ponude. Međutim, odbija:
   a) zahtjeve za učestvovanje i ponude koje nisu podnesene u roku za podnošenje, bez otvaranja;
   b) ponude koje su već bile otvorene kada su primljene, bez ispitivanja njihovog sadržaja.
4. Ponuda se smatra nepravilnom u bilo kojem od sljedećih slučajeva:
   a) ako ne zadovoljava minimalne zahtjeve navedene u dokumentaciji o nabavci;
   b) ako ne ispunjava zahtjeve za podnošenje iz tačke 24, stav 3. ovog priloga;
   c) ako je ponuđač odbijen iz sljedećih razloga:
   i. netačno je prikazao informacije koje su uslov za učestvovanje u postupku

ili nije dostavio takve informacije,

ii. prethodno je bio uključen u pripremu dokumenata u vezi s postupkom dodjele ako to dovodi do kršenja načela jednakog postupanja, uključujući narušavanje konkurencije koje se ne može drugačije ispraviti;

d) korisnik granta je naveo kako je ponuda neuobičajeno niska.

5. Ponuda se smatra neprihvatljivom u bilo kojem od sljedećih slučajeva:

a) ako cijena ponude premašuje maksimalan budžet korisnika granta koji je utvrđen i evidentiran prije pokretanja postupka nabavke;

b) ako ponuda ne ispunjava minimalne nivoe kvaliteta za kriterije za dodjelu.

6. Zahtjevi za učestvovanje i ponude koje su prikladne u skladu s tačkom 6.2, a nisu nepravilni u skladu sa stavom 4 ni neprihvatljivi u skladu sa stavom 5. smatraju se prihvatljivim.

7. Odstupajući od tačke 14.3, za sve postupke koji uključuju zahtjev za učestvovanje, tenderske specifikacije mogu se podijeliti u skladu s dvije faze postupka i prva faza može sadržavati samo informacije iz tačke 14.3. podtačaka (a) i (e).

8. Korisnik granta će ocijeniti sve zahtjeve za učestvovanje ili ponude koje nisu odbijene tokom faze otvaranja kako je navedeno u stavu 3. na osnovu kriterija navedenih u tenderskoj dokumentaciji u cilju dodjele ugovora ili nastavka elektroničke aukcije.

9. Korisnik granta može odustati od imenovanja odbora za evaluaciju u postupcima čija je vrijednost manja ili jednaka 20.000 eura.

10. Zahtjevi za učestvovanje i ponude koje ne ispunjavaju sve minimalne zahtjeve navedene u dokumentima se odbijaju.

25. **Izuzetno niske ponude** (odražavaju odredbe tačke 23. Priloga I Finansijske uredbe)

1. Ako za neki ugovor cijena ili troškovi predloženi u ponudi izgledaju izuzetno niski, korisnik granta u pisanom obliku traži detalje o sastavnim elementima cijene ili troškova koje smatra relevantnim i daje ponuđaču priliku da iznese svoja objašnjenja. Korisnik granta može posebno uzeti u obzir objašnjenja koja se odnose na:

a) ekonomičnost proizvodnog postupka, pružanja usluga ili načina gradnje;

b) izabrana tehnička rješenja ili izuzetno povoljne uslove dostupne ponuđaču;

c) originalnost ponude;

d) usklađenost ponuđača s važećim odredbama u oblastima ekološkog, socijalnog i radnog prava;

e) usklađenost podugovarača s važećim odredbama u oblastima ekološkog, socijalnog i radnog prava;

f) mogućnost da ponuđač prima državnu pomoć u skladu s važećim pravilima.

2. Ugovorno tijelo odbija ponudu samo ako dostavljeni dokazi ne objašnjavaju na zadovoljavajući način nisku cijenu ili predložene troškove.

Ugovorno tijelo odbija ponudu ako utvrdi da je ponuda neuobičajeno niska, jer nije u skladu s važećim obavezama iz oblasti ekološkog, socijalnog i radnog prava.

26. **Rezultati ocjene ponuda i odluka o dodjeli ugovora** (odražavaju odredbe člana 170.1 Finansijske uredbe i tačke 30. Priloga I)

1. Ishod ocjene je zapisnik o ocjeni koji sadrži prijedlog za dodjelu ugovora. Zapisnik o ocjeni mora sadržavati datum i potpis osobe ili osoba koje su izvršile ocjenjivanje ili članova odbora za evaluaciju. Taj zapisnik može biti potpisan u elektroničkom sistemu koji omogućava dovoljno sigurnu identifikaciju potpisnika.

Ako odbor za evaluaciju nije bio odgovoran za provjeru ponuda u skladu s kriterijima za isključenje i odabir, zapisnik o ocjeni potpisuju i osobe kojima je odgovorni službenik za odobravanje dao tu odgovornost.

2. Zapisnik o ocjeni sadrži sljedeće:
   a) naziv i adresu ugovornog tijela, kao i predmet i vrijednost ugovora, ili predmet i maksimalnu vrijednost okvirnog ugovora;
   b) imena kandidata ili ponuđača koji su odbijeni i razloge za njihovo odbijanje ili kriterije za odabir;
   c) odbijene ponude i razlog za njihovo odbijanje navođenjem jednog od sljedećeg:
      i. neusklađenost s minimalnim zahtjevima navedenim u tački 17.1. a) ovog priloga,
      ii. neispunjavanje minimalnih nivoa kvaliteta iz tačke 21.3 ovog priloga,
      iii. ponude za koje se utvrdi da su neuobičajeno niske kao što je navedeno u tački 25. ovog priloga;
   d) imena izabranih kandidata ili ponuđača i razloge za njihov odabir;
   e) imena ponuđača koji će biti rangirani prema dobijenim bodovima i njihovim opravdanjem;
   f) imena predloženih kandidata ili uspješnog ponuđača i razloge za taj odabir;
   g) ako je poznat, omjer ugovora ili okvirnog ugovora koji predloženi izvođač namjerava ugovoriti kroz podugovore s trećim stranama.
3. Ugovorno tijelo donosi svoju odluku o dodjeli ugovora u kojoj navodi bilo šta od sljedećeg:
   a) odobrenje zapisnika o ocjeni koji sadrži sve informacije navedene u tački 26.2 dopunjene sljedećim informacijama:
      i. ime uspješnog ponuđača i razlozi za taj odabir pozivajući se na unaprijed objavljene kriterije za odabir i dodjelu ugovora, uključujući, gdje je to prikladno, razloge za nepoštovanje preporuke date u zapisniku o ocjeni,
      ii. u slučaju pregovaračkog postupka bez objave obavještenja, postupka nadmetanja s pregovaranjem, okolnosti iz tačaka 6, 7. i 8. koje opravdavaju njihovu upotrebu;
   b) gdje je to prikladno, razloge zašto je korisnik granta odlučio da ne dodijeli ugovor.
4. Korisnik granta može spojiti sadržaje zapisnika o ocjeni i odluke o dodjeli ugovora u jedan dokument i potpisati ga u bilo kojem od sljedećih slučajeva:
   a) za postupke ispod pragova navedenih u tački 3. ovog priloga kada je pristigla samo jedna ponuda;
   b) pri ponovnom otvaranju nadmetanja unutar okvirnog ugovora ako nije imenovan odbor za evaluaciju;
   c) za slučajeve iz tačaka (c), (d), (e) (i), (f) (iii) i (g) tačke 6.1 kada nije imenovan odbor za evaluaciju.
5. Za postupak nabavke koji je pokrenut na zajedničkoj osnovi, odluku iz tačke 26.3 donosi korisnik granta odgovoran za postupak nabavke.
6. Korisnik granta odlučuje kome će se dodijeliti ugovor, u skladu s kriterijima za odabir i dodjelu navedenim u tenderskoj dokumentaciji.

27. **Informacije za kandidate ili ponuđače** (odražavaju odredbe člana 170. Finansijske uredbe i tačku 31. Priloga I)

1. Korisnik granta obavještava sve kandidate ili ponuđače, čiji su zahtjevi za učestvovanje ili ponude odbijeni, o razlozima zbog kojih je odluka donesena, kao i o trajanju perioda mirovanja. Period mirovanja traje 10 dana kada se koriste elektronička sredstva komunikacije i 15 dana kada se koriste druga sredstva.

   Kada je riječ o dodjeli posebnih ugovora na osnovu okvirnog ugovora koji uključuju

ponovno otvaranje nadmetanja, ugovorno tijelo obavještava ponuđače o ishodu evaluacije.

2. Korisnik granta obavještava svakog ponuđača koji nije u situaciji zbog koje može biti isključen ili odbijen, čija je ponuda u skladu s tenderskom dokumentacijom i koji podnese zahtjev u pisanom obliku, o sljedećem:

   a) imenu i prezimenu, odnosno nazivu ponuđača, ili ponuđača u slučaju okvirnog ugovora, kojem je dodijeljen ugovor i, osim u slučaju posebnog ugovora na osnovu okvirnog ugovora koji uključuje ponovno otvaranje nadmetanja, karakteristikama i relativnim prednostima uspješne ponude, plaćenoj cijeni ili vrijednosti ugovora, zavisno od slučaja;
   b) napretku pregovora i dijaloga s ponuđačima.

   Međutim, korisnik granta može odlučiti da uskrati određene informacije kada bi njihovo objavljivanje ometalo provođenje zakona, bilo suprotno javnom interesu ili bi štetilo legitimnim komercijalnim interesima privrednih subjekata ili bi moglo narušiti pošteno nadmetanje među njima.

3. Korisnik granta obavještava sve kandidate ili ponuđače, istovremeno i pojedinačno, elektroničkim putem, o odlukama donesenim u vezi s ishodom postupka što je prije moguće nakon bilo koje od sljedećih faza:

   a) u fazi otvaranja za slučajeve iz člana 24.3. ovog priloga;
   b) kada je donesena odluka na osnovu kriterija za isključenje i odabir u postupku nabavke organiziranom u dvije odvojene faze;
   c) u odluci o dodjeli ugovora.

   U svakom slučaju, korisnik granta navodi razloge zašto zahtjev za učestvovanje ili ponuda nisu prihvaćeni, kao i dostupne pravne lijekove.

   Prilikom obavještavanja uspješnog ponuđača, korisnik granta navodi da odluka o kojoj je dobio obavještenje ne predstavlja obavezu s njegove strane.

4. Korisnik granta priopćava informacije predviđene tačkom 27.2 što je prije moguće, a u svakom slučaju u roku od 15 dana od prijema pismenog zahtjeva. Kada korisnik granta dodjeljuje ugovore za svoj račun, koristi se elektroničkim putem. Ponuđač može zahtjev poslati i elektroničkim putem.

5. Kada korisnik granta komunicira elektroničkim putem, smatra se da su informacije primljene od strane kandidata ili ponuđača ako korisnik granta može dokazati da ih je poslao na elektroničku adresu navedenu u ponudi ili zahtjevu za učestvovanje.

   U tom slučaju, smatra se da je kandidat ili ponuđač primio informaciju na dan kada ju je korisnik granta poslao.

28. **Poništenje postupka nabavke** (odražava odredbe člana 171. Finansijske uredbe)

Korisnik granta može, prije potpisivanja ugovora, poništiti postupak nabavke, a da kandidati ili ponuđači nemaju pravo tražiti bilo kakvu naknadu. Odluka mora biti obrazložena i daje se na znanje kandidatima ili ponuđačima što je prije moguće.

29. **Period mirovanja prije potpisivanja ugovora** (odražava odredbe tačke 35. Priloga I Finansijske uredbe)

1. Period mirovanja teče od bilo kojeg od sljedećih datuma:

   a) od dana nakon istovremenog slanja obavještenja uspješnim i neuspješnim ponuđačima elektroničkim putem;

b) kada je ugovor ili okvirni ugovor dodijeljen u skladu s tačkom (b) tačke 6.1, od dana nakon što je obavještenje o dodjeli ugovora objavljeno u *Službenom listu Evropske unije*.

Ako je potrebno, korisnik granta može suspendirati potpisivanje ugovora radi dodatnog ispitivanja ako je to opravdano zahtjevima ili komentarima neuspješnih ili oštećenih kandidata ili ponuđača ili bilo kojom drugom relevantnom informacijom primljenom u periodu navedenom u tački 27.1 ovog priloga. U slučaju suspenzije, svi kandidati ili ponuđači će biti obaviješteni u roku od tri radna dana od donošenja odluke o suspenziji.

Ako ugovor ili okvirni ugovor nije moguće potpisati s predviđenim uspješnim ponuđačem, ugovorno tijelo ga može dodijeliti sljedećem najboljem ponuđaču.

2. Period naveden u tački 29.1 ne primjenjuje se u sljedećim slučajevima:
   a) u bilo kojem postupku u kojem je dostavljena samo jedna ponuda;
   b) posebni ugovori na osnovu okvirnog ugovora;
   c) u pregovaračkom postupku bez objave obavještenja iz tačke 6, osim za ugovore dodijeljene u skladu s tačkom b) tačke 6.1.

F. Izvršenje ugovora

30. **Izvršenje i izmjene ugovora** (odražavaju odredbe člana 172. Finansijske uredbe i tačku 2.5 Priloga I)

1. Izvršenje ugovora ne počinje prije potpisivanja ugovora.
2. Korisnik granta može izmijeniti ugovor ili okvirni ugovor bez novog postupka nabavke samo u slučajevima predviđenim u stavu 3. pod uslovom da izmjena ne mijenja predmet ugovora ili okvirnog ugovora. Korisnik granta objavljuje u Službenom listu Evropske unije obavještenje o izmjeni ugovora tokom njegovog trajanja u slučajevima navedenim u tačkama (a) i (b) tačke 30.4 kada je vrijednost izmjene jednaka ili viša od pragova navedenih u tački 3. ovog priloga.
3. Ugovor, okvirni ugovor ili posebni ugovor u sklopu okvirnog ugovora može se izmijeniti bez novog postupka nabavke u bilo kojem od sljedećih slučajeva:
   a) za dodatne radove, robe ili usluge prvobitnog izvođača koji su postali neophodni i koji nisu bili uključeni u početnu nabavku, kada su ispunjeni sljedeći uslovi:
      i. ne može se izvršiti promjena izvođača iz tehničkih razloga povezanih sa zahtjevima zamjenjivosti ili interoperabilnosti s postojećom opremom, uslugama ili postrojenjima,
      ii. promjena izvođača bi izazvala značajno povećanje troškova za ugovorno tijelo,
      iii. svako povećanje cijene, uključujući neto kumulativnu vrijednost uzastopnih izmjena, ne prelazi 50% početne vrijednosti ugovora;
   b) kada su ispunjeni svi sljedeći uslovi:
      i. potreba za izmjenom je izazvana okolnostima koje savjesni korisnik granta nije mogao predvidjeti,
      ii. svako povećanje cijene ne prelazi 50% početne vrijednosti ugovora;
   c) kada je vrijednost izmjene ispod sljedećih vrijednosnih razreda:
      i. pragovi iz tačke 3. ovog priloga, koji se primjenjuju u vrijeme izmjene; i
      ii. 10% prvobitne vrijednosti ugovora za ugovor o javnim uslugama i ugovore o javnoj nabavci robe, te ugovore o koncesiji za radove ili usluge i 15% prvobitne vrijednosti ugovora za ugovore o javnim radovima;
   d) kada su ispunjena oba sljedeća uslova:
      i. ne mijenjaju se minimalni zahtjevi iz postupka prvobitne nabavke;
      ii. svaka naknadna izmjena vrijednosti je u skladu s uslovima navedenim u tački (c) ovog stava, osim ako takva izmjena vrijednosti nije rezultat striktne

primjene tenderske dokumentacije ili ugovornih odredbi.

Prvotna vrijednost ugovora ne uzima u obzir promjene cijene. Neto kumulativna vrijednost nekoliko uzastopnih izmjena prema tački (c) prvog stava ne smije premašiti bilo koji prag naveden u njoj. Ugovorno tijelo primjenjuje *ex-post* mjere objave navedene u tački 3. ovog priloga.

31. Garancije za ispunjenje obaveza i garancije za zadržavanje novca (odražavaju uvodnu odredbu 115. i član 173. Finansijske uredbe)

1. Korisnik granta može zahtijevati garanciju za ispunjenje obaveza u vezi s radovima, robama i uslugama složenije vrste kako bi se garantirala usklađenost sa značajnim ugovornim obavezama i kako bi se osiguralo pravilno izvršenje tokom cijelog trajanja ugovora. Korisnik granta također može zahtijevati garanciju u vidu zadržanog novca za pokriće perioda obaveze po ugovoru.
2. Garancija za ispunjenje obaveza iznosi najviše 10% ukupne vrijednosti ugovora. U potpunosti će biti oslobođena nakon konačnog prijema radova, roba ili usluga složenije vrste, u roku navedenom u ugovoru. Oslobađanje se vrši u roku od:

   a) 90 kalendarskih dana za tehničke usluge ili radnje koje su posebno složene za ocijeniti i za koje plaćanje zavisi od odobrenja izvještaja ili potvrdi;
   b) 60 kalendarskih dana za sve ostale ugovore za koje plaćanje zavisi od odobrenja izvještaja ili potvrdi;
   c) 30 kalendarskih dana za sve ostale ugovore.

   Garancija se može osloboditi djelimično ili u potpunosti nakon privremenog prijema radova, roba ili usluga složenije vrste.
3. Garancija u vidu zadržanog novca u iznosu od najviše 10% ukupne vrijednosti ugovora može se sastojati od odbitka od privremenih plaćanja kako i kada se ona izvrše ili odbitka od konačnog plaćanja.

   Korisnik granta određuje iznos garancije u vidu zadržanog novca koji je proporcionalan rizicima identificiranim u vezi s izvršenjem ugovora, uzimajući u obzir njegov predmet i uobičajene komercijalne uslove koji se primjenjuju u dotičnom sektoru.

   Garancija u vidu zadržanog novca ne koristi se u ugovoru u kojem je zatražena garancija za ispunjenje obaveza, a nije oslobođena.
4. Zavisno od odobrenja korisnika granta, izvođač može zahtijevati da se garancija u vidu zadržanog novca zamijeni garancijom koju izdaje banka ili ovlaštena finansijska institucija ili solidarnom garancijom izvođača i treće strane.
5. Korisnik granta oslobađa garanciju u vidu zadržanog novca nakon isteka perioda ugovorne obaveze, u roku koji podliježe rokovima navedenim u stavu 2. i koji će biti precizirani u ugovoru.